



PARLAMENT EUROPEJSKI

2009 - 2014

Komisja Rolnictwa i Rozwoju Wsi

2013/2100(INI)

13.11.2013

POPRAWKI 1 - 167

Projekt sprawozdania
Anthea McIntyre
(PE506.199v01-00)

w sprawie przyszłości europejskiego sektora ogrodnictwa — strategię na rzecz
wzrostu
(2013/2100(INI))

AM\1009292PL.doc

PE523.010v01-00

PL

Zjednoczona w różnorodności

PL

Poprawka 1
Martin Häusling
w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Umocowanie 1 a (nowe)

Projekt rezolucji

Poprawka

– uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 1107/2009 z dnia 21 października 2009 r. dotyczące wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin,

Or. en

Poprawka 2
Martin Häusling
w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Umocowanie 1 b (nowe)

Projekt rezolucji

Poprawka

– uwzględniając dyrektywę 2009/128/WE z dnia 21 października 2009 r. dotyczącą zrównoważonego stosowania pestycydów,

Or. en

Poprawka 3
Martin Häusling
w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Umocowanie 4 a (nowe)

Projekt rezolucji

Poprawka

– uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 834/2007 z dnia 28 czerwca 2007 r. w

*sprawie produkcji ekologicznej i
znakowania produktów ekologicznych,*

Or. en

Poprawka 4

Martin Häusling

w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji

Umocowanie 6 a (nowe)

Projekt rezolucji

Poprawka

*– uwzględniając swoją rezolucję z dnia 19
stycznia 2012 r. w sprawie łańcucha
dostaw środków produkcji rolnej:
struktura i konsekwencje,*

Or. en

Poprawka 5

Francesca Barracciu

</RepeatBlock-By>

Projekt rezolucji

Umocowanie 10 a (nowe)

Projekt rezolucji

Poprawka

*– uwzględniając komunikat Komisji z dnia
3 maja 2011 r. pt. „Nasze ubezpieczenie
na życie i nasz kapitał naturalny – unijna
strategia ochrony różnorodności
biologicznej na okres do 2020 r.”
(COM(2011)0244),*

Or. it

Poprawka 6

Iratxe García Pérez, Sergio Gutiérrez Prieto

Projekt rezolucji

Motyw A

PE523.010v01-00

4/81

AM1009292PL.doc

Projekt rezolucji

A. mając na uwadze, że sektor owoców i warzyw stanowi 18 % ogólnej wartości produkcji rolnej w UE, zajmuje 3 % powierzchni gruntów pod uprawę oraz jest wart ponad 50 mld EUR;

Poprawka

A. mając na uwadze, że sektor owoców i warzyw **otrzymuje jedynie 3 % pomocy z WPR, a mimo to** stanowi 18 % ogólnej wartości produkcji rolnej w UE, zajmuje 3 % powierzchni gruntów pod uprawę oraz jest wart ponad 50 mld EUR;

Or. es

Poprawka 7

Pilar Ayuso, Esther Herranz García, María Auxiliadora Correa Zamora, Gabriel Mato Adrover

Projekt rezolucji

Motyw A

Projekt rezolucji

A. mając na uwadze, że sektor owoców i warzyw stanowi 18 % **ogólnej wartości** produkcji rolnej w UE, zajmuje 3 % **powierzchni gruntów pod uprawę** oraz jest wart ponad 50 mld EUR;

Poprawka

A. mając na uwadze, że sektor owoców i warzyw stanowi 18 % **końcowej** produkcji rolnej UE, zajmuje 3 % **użytków rolnych** oraz jest wart ponad 50 mld EUR;

Or. es

Poprawka 8

Anthea McIntyre

Projekt rezolucji

Motyw A a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Aa. mając na uwadze, że ogrodnictwo obejmuje uprawę owoców, warzyw, ziemniaków, salat, ziół i roślin ozdobnych;

Or. en

Poprawka 9
Iratxe García Pérez, Sergio Gutiérrez Prieto

Projekt rezolucji
Motyw B a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Ba. mając na uwadze znaczenie tego sektora dla gospodarki obszarów produkcji, które z reguły mają wysoką stopę bezrobocia;

Or. es

Poprawka 10
Pilar Ayuso, Esther Herranz García, María Auxiliadora Correa Zamora, Gabriel Mato Adrover

Projekt rezolucji
Motyw B a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Ba. mając na uwadze, że sektor ten odgrywa istotną rolę w regionach o wysokiej stopie bezrobocia, obecnie jeszcze wyższej za sprawą kryzysu gospodarczego;

Or. es

Poprawka 11
Esther de Lange

Projekt rezolucji
Motyw B a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Ba. mając na uwadze, że oprócz bycia liderem sektora owoców i warzyw UE jest również największym na świecie producentem kwiatów, cebulek kwiatowych i roślin doniczkowych; mając

na uwadze, że szacowany obrót w sektorze roślin ozdobnych wynosi 20 mld EUR w odniesieniu do produkcji, 28 mld EUR w odniesieniu do handlu hurtowego i 38 mld EUR w odniesieniu do handlu detalicznego, oraz że w sektorze tym zatrudnionych jest ok. 650 tys. pracowników;

Or. en

Poprawka 12
Martin Häusling
w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Motyw C

Projekt rezolucji

C. mając na uwadze, że **choć** UE jest drugim co do wielkości producentem owoców i warzyw na świecie, **jest** także drugim ich największym importerem;

Poprawka

C. mając na uwadze, że UE jest drugim co do wielkości producentem owoców i warzyw na świecie, **a** także drugim ich największym importerem;

Or. en

Poprawka 13
Inese Vaidere

Projekt rezolucji
Motyw C

Projekt rezolucji

C. mając na uwadze, że choć UE jest drugim co do wielkości producentem owoców i warzyw na świecie, jest także drugim ich największym importerem;

Poprawka

C. mając na uwadze, że choć UE jest drugim co do wielkości producentem owoców i warzyw na świecie, jest także drugim ich największym importerem; **mając na uwadze, że handel w sektorze owoców i warzyw wzrósł z poziomu ponad 90 mld USD w 2000 r. do poziomu blisko 218 mld USD w 2010 r. i stanowi prawie 21 % ogólnoświatowego handlu w sektorze żywności i produktów**

pochodzenia zwierzęcego; mając na uwadze, że umowy o wolnym handlu zawierane lub negocjowane przez UE stanowią nowe możliwości handlowe dla sektora ogrodnictwa w Europie i państwach partnerskich;

Or. en

Poprawka 14
Sergio Paolo Francesco Silvestris
</RepeatBlock-By>
Projekt rezolucji
Motyw C

Projekt rezolucji

C. mając na uwadze, że choć UE jest drugim co do wielkości producentem owoców i warzyw na świecie, jest także drugim ich największym importerem;

Poprawka

C. mając na uwadze, że choć UE jest drugim co do wielkości producentem owoców i warzyw na świecie, jest także drugim ich największym importerem, z **rosnącym popytem na owoce i warzywa, który obecnie przekracza podaż na rynku;**

Or. it

Poprawka 15
Vasilica Viorica Dăncilă

Projekt rezolucji
Motyw C a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Ca. mając na uwadze, że sektor ogrodniczy – produkcja i przemysł przetwórczy – odgrywa rolę mnożnika w gospodarce na poziomie europejskim, generując popyt i stymulując powstawanie wartości dodanej w innych obszarach gospodarki, takich jak handel, budownictwo i usługi finansowe;

Or. ro

Poprawka 16

Pilar Ayuso, Esther Herranz García, María Auxiliadora Correa Zamora, Gabriel Mato Adrover

Projekt rezolucji

Motyw C a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Ca. mając na uwadze, że Unia Europejska otworzyła swoje rynki na import z państw trzecich, z którymi zawarła porozumienia handlowe, również w wyniku międzynarodowych, wielostronnych porozumień;

Or. es

Poprawka 17

Martin Häusling

w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji

Motyw C a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Ca. mając na uwadze, że sektor owoców i warzyw ekologicznych jest najszybciej rosnącym w ramach unijnego rynku sektorem ekologicznym, którego wartość w 2011 roku wyniosła 19,7 mld EUR i wzrosła w latach 2010-2011 o 9 % w ramach trwającego 10 lat trendu wzrostowego wahającego się między 5 % a 10 % rocznie; w ujęciu obszarowym powierzchnia upraw owoców ekologicznych wzrosła w latach 2010-2011 o 18,2 %, a powierzchnia upraw warzyw ekologicznych wzrosła w tym samym okresie o 3,5 %;

Or. en

Poprawka 18

Pilar Ayuso, Esther Herranz García, María Auxiliadora Correa Zamora, Gabriel Mato Adrover

Projekt rezolucji

Motyw D

Projekt rezolucji

D. mając na uwadze, że w 2011 r. spożycie owoców i warzyw na osobę w UE-27 spadło o 3 % w porównaniu **do średniego spożycia** na przestrzeni pięciu poprzednich lat;

Poprawka

D. mając na uwadze, że w 2011 r. spożycie owoców i warzyw na osobę w UE-27 spadło o 3 % w porównaniu **ze średnim spożyciem** na przestrzeni pięciu poprzednich lat **mimo korzyści dla zdrowia płynących z ich spożywania**;

Or. es

Poprawka 19

Anthea McIntyre

Projekt rezolucji

Motyw D a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Da. mając na uwadze, że UE produkuje 44 % kwiatów i roślin doniczkowych na świecie, a produkcja ta charakteryzuje się największym poziomem zagęszczenia w przeliczeniu na hektar, zaś jej całkowitą wartość szacuje się na 19,8 mld EUR;

Or. en

Poprawka 20

Iratxe García Pérez, Sergio Gutiérrez Prieto

Projekt rezolucji

Motyw E

Projekt rezolucji

Poprawka

E. mając na uwadze, że ponad połowa wszystkich plantatorów w UE nie należy

E. mając na uwadze, że ponad połowa wszystkich plantatorów w UE nie należy

do żadnej organizacji producentów, pomimo ustanowionego przez Komisję celu zakładającego osiągnięcie do 2013 r. poziomu zrzeszenia w takich organizacjach wynoszącego średnio 60 %; ***mając na uwadze, że niewielka liczba członków tego rodzaju organizacji wynika częściowo z zawieszenia w państwach członkowskich instytucji organizacji producentów, co wzbudza niepewność wśród producentów;***

do żadnej organizacji producentów, pomimo ustanowionego przez Komisję celu zakładającego osiągnięcie do 2013 r. poziomu zrzeszenia w takich organizacjach wynoszącego średnio 60 %;

Or. es

Poprawka 21

Pilar Ayuso, Esther Herranz García, María Auxiliadora Correa Zamora, Gabriel Mato Adrover

Projekt rezolucji

Motyw E

Projekt rezolucji

E. mając na uwadze, że ponad połowa wszystkich plantatorów w UE nie należy do żadnej organizacji producentów, pomimo ustanowionego przez Komisję celu zakładającego osiągnięcie do 2013 r. poziomu zrzeszenia w takich organizacjach wynoszącego średnio 60 %; mając na uwadze, że niewielka liczba członków tego rodzaju organizacji wynika częściowo z zawieszenia w państwach członkowskich instytucji organizacji producentów, co wzbudza niepewność wśród producentów;

Poprawka

E. mając na uwadze, że ***należy zwiększyć koncentrację organizacji producentów, czyniąc system atrakcyjniejszym dla rolników indywidualnych, ponieważ*** ponad połowa wszystkich plantatorów w UE nie należy ***jeszcze*** do żadnej organizacji producentów, pomimo ustanowionego przez Komisję celu zakładającego osiągnięcie do 2013 r. poziomu zrzeszenia w takich organizacjach wynoszącego średnio 60 %; mając na uwadze, że niewielka liczba członków tego rodzaju organizacji wynika częściowo z zawieszenia w państwach członkowskich instytucji organizacji producentów, co wzbudza niepewność wśród producentów; ***mając na uwadze kluczową rolę organizacji producentów w zwiększeniu siły przetargowej organizacji z sektora owoców i warzyw oraz w procesie przywrócenia równowagi w łańcuchu dostaw żywności;***

Or. es

Poprawka 22
Iratxe García Pérez, Sergio Gutiérrez Prieto

Projekt rezolucji
Motyw E a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Ea. mając na uwadze, że uczestnictwo w organizacjach producentów jest wyższe w regionach, w których przeważa nowoczesna produkcja zorientowana na eksport, zaś niższe w regionach, w których nie ma możliwości wykorzystywania funduszy operacyjnych;

Or. es

Poprawka 23
Iratxe García Pérez, Sergio Gutiérrez Prieto

Projekt rezolucji
Motyw E b (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Eb. mając na uwadze, że należy doprecyzować przepisy wspólnotowe dotyczące uznawania organizacji producentów oraz uniknąć wzbudzania niepewności wśród producentów;

Or. es

Poprawka 24
Martin Häusling
w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Motyw E a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Ea. mając na uwadze, że według Eurostatu całkowity koszt środków produkcji ponoszony przez rolników UE wzrósł w latach 2000–2010 średnio o prawie 40 %, natomiast ceny skupu wzrosły średnio o mniej niż 25 %; mając na uwadze, że koszty środków produkcji wzrosły o prawie 80 % w przypadku nawozów sztucznych i polepszaczy gleby, o prawie 30 % w przypadku materiału siewnego i materiału sadzeniowego oraz o blisko 13 % w odniesieniu do produktów ochrony roślin;

Or. en

Poprawka 25
Martin Häusling
w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Motyw E b (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Eb. mając na uwadze, że spowodowana erozją utrata żyzności gleby, mniejsza zawartość w glebie składników materii organicznej prowadząca do słabego zgrużlenia gleby i niskich poziomów warstwy próchnicy, a także obniżonego poziomu zatrzymywania składników odżywczych i wody, oraz ograniczenie procesów biologicznych stanowią znaczący koszt zarówno dla rolników, jak i budżetów publicznych;

Or. en

Poprawka 26
Iratxe García Pérez, Sergio Gutiérrez Prieto

Projekt rezolucji
Motyw E c (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Ec. mając na uwadze, że program wsparcia dla uprawy owoców i warzyw stanowi część WPR i ma na celu, między innymi, koncentrację podaży, przywrócenie równowagi w łańcuchu dostaw żywności, waloryzację produkcji, zwiększenie konkurencyjności oraz wsparcie techniczne dla produkcji przyjaznej środowisku;

Or. es

Poprawka 27
Christa Klauf

Projekt rezolucji
Motyw E a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Ea. mając na uwadze, że sektor ogrodniczy w wielu państwach członkowskich obejmuje dalsze dziedziny i gałęzie gospodarki, w tym uprawę roślin ozdobnych, szkółki leśne, uprawę bylin, usługi ogrodnicze, takie jak ogrodnictwo cmentarne, ogrodniczy handel detaliczny, centra ogrodnicze i florystykę, a także projektowanie ogrodów i kształtowanie krajobrazu;

Or. de

Poprawka 28
Ulrike Rodust

Projekt rezolucji
Motyw F a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Fa. mając na uwadze, że ogrodnictwo oprócz uprawy warzyw i owoców obejmuje także uprawę roślin ozdobnych, szkółki leśne, uprawę bylin, usługi ogrodnicze oraz ogrodnictwo cmentarne i projektowanie ogrodów i kształtowanie krajobrazu;

Or. de

Poprawka 29
Francesca Barracciu
</RepeatBlock-By>
Projekt rezolucji
Motyw F a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Fa. mając na uwadze dużą liczbę odmian roślin ogrodniczych zagrożonych wyginięciem z powodu ich niższej rentowności, oraz rolę ekologiczną, społeczną i kulturową, jaką pełnią rolnicy, którzy nie rezygnując z uprawy tych odmian, umożliwiają dalsze funkcjonowanie ważnych ośrodków rolnictwa europejskiego;

Or. it

Poprawka 30
Paolo De Castro
</RepeatBlock-By>
Projekt rezolucji
Motyw F a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Fa. mając na uwadze, że coraz większe trudności związane z zapobieganiem rozprzestrzenianiu się organizmów szkodliwych, z ich kontrolą i zwalczaniem,

a także ograniczona dostępność środków ochrony roślin przeznaczonych do ochrony upraw ogrodniczych stwarzają zagrożenie dla dywersyfikacji rolnictwa i dla jakości ogrodnictwa europejskiego;

Or. it

Poprawka 31
Martin Häusling
w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Motyw F a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Fa. mając na uwadze, że – ogólnie rzecz ujmując – stajemy się w coraz większym stopniu zależni od stale kurczących się możliwości w zakresie różnorodności genetycznej naszych upraw owoców i warzyw zarówno w odniesieniu do liczby gatunków, jak i ich odmian, a także w ramach samych odmian. Ten stan rzeczy wpływa na wzrost podatności na ataki szkodników i zmienność warunków klimatycznych oraz może doprowadzić do przerwania łańcucha dostaw żywności podczas kryzysów, a tym samym stanowi zagrożenie dla długoterminowego bezpieczeństwa żywnościowego, które wymaga różnorodności niezbędnej do zapewnienia odporności;

Or. en

Poprawka 32
Ulrike Rodust

Projekt rezolucji
Motyw F b (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Fb. mając na uwadze, że przedsiębiorstwa ogrodnicze często są jednocześnie aktywne w produkcji, handlu i usługach;

Or. de

Poprawka 33
Martin Häusling
w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Motyw F b (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Fb. mając na uwadze, że transgeneza może być określona jako technika inżynierii genetycznej, która polega na wprowadzeniu do kodu genetycznego danej rośliny obcego materiału genetycznego pochodzącego od innego gatunku;

Or. en

Poprawka 34
Martin Häusling
w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Motyw F c (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Fc. mając na uwadze, że cisgeneza może być określona jako technika inżynierii genetycznej, która polega na wprowadzeniu do kodu genetycznego danej rośliny materiału genetycznego pochodzącego od roślin innych odmian tego samego gatunku lub rodzaju;

Poprawka 35
Elisabeth Jeggle

Projekt rezolucji
Ustęp 1

Projekt rezolucji

1. podkreśla wagę promowania unijnego sektora ogrodnictwa i zapewnienia mu możliwości konkurowania na rynku globalnym;

Poprawka

1. podkreśla wagę promowania unijnego sektora ogrodnictwa i zapewnienia mu możliwości konkurowania na rynku globalnym, *przy czym szczególnie należy uwzględnić działy, takie jak badania i rozwój, efektywność energetyczna i bezpieczeństwo energetyczne, a także dostosowanie się do zmiany klimatu i promocja sprzedaży;*

Or. de

Poprawka 36
Ulrike Rodust

Projekt rezolucji
Ustęp 1

Projekt rezolucji

1. podkreśla wagę promowania unijnego sektora ogrodnictwa *i zapewnienia mu możliwości konkurowania na rynku globalnym;*

Poprawka

1. podkreśla wagę promowania unijnego sektora ogrodnictwa *w zakresie badań i rozwoju, efektywności energetycznej i bezpieczeństwa energetycznego, dostosowania się do zmiany klimatu i jej eliminacji, a także innowacji;*

Or. de

Poprawka 37
Christa Klauf

Projekt rezolucji

Ustęp 1

Projekt rezolucji

1. podkreśla wagę promowania unijnego sektora ogrodnictwa i zapewnienia mu możliwości konkurencyjności na rynku globalnym;

Poprawka

1. podkreśla wagę promowania unijnego sektora ogrodnictwa i zapewnienia mu możliwości konkurencyjności na rynku globalnym, **przy czym główny nacisk powinien być położony na promowaniu działań badań i rozwoju, efektywności energetycznej i bezpieczeństwa energetycznego, a także promocji sprzedaży;**

Or. de

Poprawka 38

Herbert Dorfmann

Projekt rezolucji

Ustęp 1

Projekt rezolucji

1. podkreśla wagę promowania unijnego sektora ogrodnictwa i zapewnienia mu możliwości konkurencyjności na rynku globalnym;

Poprawka

1. podkreśla wagę promowania unijnego sektora ogrodnictwa i zapewnienia mu **większych** możliwości konkurencyjności na rynku globalnym;

Or. de

Poprawka 39

Sergio Paolo Francesco Silvestris

</RepeatBlock-By>

Projekt rezolucji

Ustęp 1

Projekt rezolucji

1. podkreśla wagę promowania unijnego sektora ogrodnictwa **i** zapewnienia mu możliwości konkurencyjności na rynku globalnym;

Poprawka

1. podkreśla wagę promowania unijnego sektora ogrodnictwa **poprzez jego innowację i internacjonalizację w celu** zapewnienia mu możliwości konkurencyjności na rynku globalnym;

Poprawka 40
Iratxe García Pérez, Sergio Gutiérrez Prieto

Projekt rezolucji
Ustęp 1

Projekt rezolucji

1. podkreśla wagę promowania unijnego sektora ogrodnictwa *i* zapewnienia mu możliwości konkurowania na rynku globalnym;

Poprawka

1. podkreśla wagę promowania unijnego sektora ogrodnictwa, zapewnienia mu możliwości konkurowania na rynku globalnym *i dalszej pracy nad niwelowaniem nierówności między podmiotami i dostawcami poprzez koncentrację sektora produkcji;*

Or. es

Poprawka 41
Herbert Dorfmann
</RepeatBlock-By>

Projekt rezolucji
Ustęp 2

Projekt rezolucji

2. wskazuje na potrzebę ułatwienia producentom dostępu do rynków państw trzecich, na przykład poprzez zniesienie barier fitosanitarnych ograniczających możliwości wywozu kwiatów i roślin ozdobnych;

Poprawka

2. wskazuje na potrzebę ułatwienia producentom dostępu do rynków państw trzecich, na przykład poprzez zniesienie barier fitosanitarnych ograniczających możliwości wywozu **owoców, warzyw,** kwiatów i roślin ozdobnych;

Or. it

Poprawka 42
Pilar Ayuso, Esther Herranz García, María Auxiliadora Correa Zamora, Gabriel Mato Adrover

Projekt rezolucji
Ustęp 2

Projekt rezolucji

2. wskazuje na potrzebę ułatwienia producentom dostępu do rynków państw trzecich, na przykład poprzez zniesienie barier fitosanitarnych ograniczających możliwości wywozu kwiatów i roślin ozdobnych;

Poprawka

2. wskazuje na potrzebę ułatwienia producentom dostępu do rynków państw trzecich, na przykład poprzez zniesienie barier fitosanitarnych ograniczających możliwości wywozu **owoców i warzyw oraz** kwiatów i roślin ozdobnych;

Or. es

Poprawka 43
Anthea McIntyre

Projekt rezolucji
Ustęp 2

Projekt rezolucji

2. wskazuje na potrzebę ułatwienia producentom dostępu do rynków państw trzecich, **na przykład poprzez zniesienie barier fitosanitarnych ograniczających możliwości wywozu kwiatów i roślin ozdobnych**;

Poprawka

2. wskazuje na potrzebę ułatwienia producentom dostępu do rynków państw trzecich; **wzywa Komisję do zintensyfikowania wysiłków na rzecz wspierania eksporterów działających w sektorze ogrodnictwa w celu przewyciężenia rosnącej liczby barier pozataryfowych, takich jak niektóre normy fitosanitarne państw trzecich, które to normy utrudniają, a wręcz uniemożliwiają eksport produktów unijnych**;

Or. en

Poprawka 44
Elisabeth Jeggle, Christa Klauf

Projekt rezolucji
Ustęp 2 a (nowy)

Projekt rezolucji

2a. wzywa Komisję, aby stworzyła takie same warunki dostępu w zakresie norm

Poprawka

handlowych, oznaczeń pochodzenia itp. dla wszystkich uczestników rynku w UE, oraz aby zapewniła odpowiednie kontrole w tym zakresie w celu uniknięcia zakłóceń konkurencji;

Or. de

Poprawka 45

Pilar Ayuso, Esther Herranz García, María Auxiliadora Correa Zamora, Gabriel Mato Adrover

Projekt rezolucji

Ustęp 3

Projekt rezolucji

3. zachęca do promowania konsumpcji owoców i warzyw w państwach członkowskich poprzez działania edukacyjne, takie jak *na przykład* projekty branżowe „Wyhoduj swojego ziemniaka” („Grow Your Own Potato”) czy „Ugotuj swojego ziemniaka” („Cook Your Own Potato”) uruchomione w Zjednoczonym Królestwie;

Poprawka

3. zachęca do promowania konsumpcji owoców i warzyw *oraz wykorzystania kwiatów i roślin* w państwach członkowskich poprzez działania edukacyjne, takie jak projekty *wspólnotowe promujące owoce i warzywa w szkołach*;

Or. es

Poprawka 46

Christa Klab

Projekt rezolucji

Ustęp 3

Projekt rezolucji

3. zachęca do promowania konsumpcji owoców i warzyw w państwach członkowskich poprzez działania edukacyjne, takie jak *na przykład* projekty branżowe „Wyhoduj swojego ziemniaka” („Grow Your Own Potato”) czy „Ugotuj swojego ziemniaka” („Cook Your Own Potato”) uruchomione w Zjednoczonym

Poprawka

3. zachęca do promowania konsumpcji owoców i warzyw w państwach członkowskich poprzez działania edukacyjne, takie jak *program „Owoce w szkole”* czy projekty branżowe „Wyhoduj swojego ziemniaka” („Grow Your Own Potato”) czy „Ugotuj swojego ziemniaka” („Cook Your Own Potato”) uruchomione

Królestwie;

w Zjednoczonym Królestwie;

Or. de

Poprawka 47
Ulrike Rodust

Projekt rezolucji
Ustęp 3

Projekt rezolucji

3. zachęca do promowania konsumpcji owoców i warzyw w państwach członkowskich poprzez działania edukacyjne, takie jak **na przykład** projekty branżowe „Wyhoduj swojego ziemniaka” („Grow Your Own Potato”) czy „Ugotuj swojego ziemniaka” („Cook Your Own Potato”) uruchomione w Zjednoczonym Królestwie;

Poprawka

3. zachęca do promowania konsumpcji owoców i warzyw w państwach członkowskich poprzez działania edukacyjne, takie jak projekty branżowe „Wyhoduj swojego ziemniaka” („Grow Your Own Potato”) czy „Ugotuj swojego ziemniaka” („Cook Your Own Potato”) uruchomione w Zjednoczonym Królestwie, **przy czym najważniejszym programem na szczeblu europejskim jest program „Owoce w szkole”**;

Or. de

Poprawka 48
Herbert Dorfmann

Projekt rezolucji
Ustęp 3

Projekt rezolucji

3. zachęca do promowania konsumpcji owoców i warzyw w państwach członkowskich poprzez działania edukacyjne, takie jak **na przykład projekty branżowe** „Wyhoduj swojego ziemniaka” („Grow Your Own Potato”) czy „Ugotuj swojego ziemniaka” („Cook Your Own Potato”) uruchomione w Zjednoczonym Królestwie;

Poprawka

3. zachęca do promowania konsumpcji owoców i warzyw w państwach członkowskich poprzez działania edukacyjne, takie jak **europejski program „Owoce w szkole” czy programy na szczeblu krajowym, takie jak choćby** „Wyhoduj swojego ziemniaka” („Grow Your Own Potato”) czy „Ugotuj swojego ziemniaka” („Cook Your Own Potato”) uruchomione w Zjednoczonym Królestwie;

Poprawka 49
Iratxe García Pérez, Sergio Gutiérrez Prieto

Projekt rezolucji
Ustęp 3

Projekt rezolucji

3. zachęca do promowania konsumpcji owoców i warzyw w państwach członkowskich poprzez działania edukacyjne, takie jak *na przykład* projekty branżowe „Wyhoduj swojego ziemniaka” („Grow Your Own Potato”) czy „Ugotuj swojego ziemniaka” („Cook Your Own Potato”) uruchomione w Zjednoczonym Królestwie;

Poprawka

3. zachęca do promowania konsumpcji owoców i warzyw w państwach członkowskich poprzez działania edukacyjne *i zdrowotne*, takie jak *program „Owoce w szkole” oraz inne inicjatywy podejmowane w państwach członkowskich*, projekty branżowe „Wyhoduj swojego ziemniaka” („Grow Your Own Potato”) czy „Ugotuj swojego ziemniaka” („Cook Your Own Potato”) uruchomione w Zjednoczonym Królestwie;

Or. es

Poprawka 50
Anthea McIntyre

Projekt rezolucji
Ustęp 3

Projekt rezolucji

3. zachęca do promowania konsumpcji owoców i warzyw w państwach członkowskich poprzez działania edukacyjne, takie jak *na przykład* projekty branżowe „Wyhoduj swojego ziemniaka” („Grow Your Own Potato”) czy „Ugotuj swojego ziemniaka” („Cook Your Own Potato”) uruchomione w Zjednoczonym Królestwie;

Poprawka

3. zachęca do promowania konsumpcji owoców i warzyw *oraz do wykorzystywania na szerszą skalę roślin ozdobnych* w państwach członkowskich poprzez działania edukacyjne, takie jak projekty branżowe „Wyhoduj swojego ziemniaka” („Grow Your Own Potato”) czy „Ugotuj swojego ziemniaka” („Cook Your Own Potato”), *a także poprzez inicjatywę „Krajowy Tydzień Ogrodnictwa” („National Gardening Week”) czy organizowaną przez Królewskie Towarzystwo Ogrodnicze*

kampanię na rzecz ogródków szkolnych,
uruchomione w Zjednoczonym Królestwie;

Or. en

Poprawka 51
Sergio Paolo Francesco Silvestris
</RepeatBlock-By>
Projekt rezolucji
Ustęp 3

Projekt rezolucji

3. zachęca do promowania konsumpcji owoców i warzyw w państwach członkowskich poprzez działania edukacyjne, takie jak *na przykład* projekty branżowe „Wyhoduj swojego ziemniaka” („Grow Your Own Potato”) czy „Ugotuj swojego ziemniaka” („Cook Your Own Potato”) uruchomione w Zjednoczonym Królestwie;

Poprawka

3. zachęca do promowania konsumpcji owoców i warzyw w państwach członkowskich poprzez działania edukacyjne, takie jak *włoski projekt branżowy „Oliwa w szkołach” („Olio nelle scuole”) lub* projekty branżowe „Wyhoduj swojego ziemniaka” („Grow Your Own Potato”) czy „Ugotuj swojego ziemniaka” („Cook Your Own Potato”) uruchomione w Zjednoczonym Królestwie;

Or. it

Poprawka 52
Mariya Gabriel

Projekt rezolucji
Ustęp 3 a (nowy)

Projekt rezolucji

3a. z zadowoleniem przyjmuje rozszerzenie programu „Owoce w szkole” oraz zwiększenie jego rocznego budżetu w ramach nowej WPR;

Or. bg

Poprawka 53
Luís Paulo Alves

Projekt rezolucji
Ustęp 3 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

3a. zauważa, że niejednokrotnie na lokalnych i regionalnych rynkach brak jest dostatecznej ilości pochodzących z nich produktów ogrodnich; zachęca zatem do promocji przedsiębiorczości w zakresie działalności rolniczej prowadzonej w tych regionach, a w szczególności do wspierania przedsiębiorczości ludzi młodych jako szansy na zatrudnienie w sektorze rolnictwa oraz gwarancji dostaw świeżych produktów pochodzących z lokalnych upraw;

Or. pt

Poprawka 54
Anthea McIntyre

Projekt rezolucji
Ustęp 3 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

3a. podkreśla korzyści, które ogrodnictwo ozdobne przynosi ludzkiemu zdrowiu i samopoczuciu poprzez podniesienie jakości terenów zielonych czy poprawę środowiska miejskiego w stosunku do zmiany klimatu i gospodarki wiejskiej; podkreśla potrzebę bardziej aktywnego wsparcia dla tego sektora w zakresie zachęcania do inwestycji i rozwoju kariery zawodowej;

Or. en

Poprawka 55
Anthea McIntyre

Projekt rezolucji
Ustę 3 b (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

3b. uważa, że ogrody na dachach mogą być wykorzystywane do tworzenia zielonych przestrzeni w obszarach miejskich w celu poprawy jakości powietrza i zwiększenia różnorodności biologicznej oraz zbudowania znaczącego potencjału w zakresie uprawiania roślin i małych ilości owoców i warzyw; wzywa państwa członkowskie, aby zachęcały do wdrażania w środowisku miejskim koncepcji ogrodów na dachach wszędzie tam, gdzie to możliwe;

Or. en

Poprawka 56
Herbert Dorfmann

Projekt rezolucji
Ustę 4

Projekt rezolucji

Poprawka

4. **dostrzega** środki funkcjonujące w ramach unijnego systemu regulacji sektora **warzyw i** owoców, które mają na celu zwiększenie zorientowania unijnych plantatorów na rynek, zachęcanie do innowacji oraz podnoszenie konkurencyjności plantatorów poprzez wspieranie organizacji producentów i organizacji międzybranżowych;

4. z **zadowoleniem obserwuje** środki funkcjonujące w ramach unijnego systemu regulacji sektora owoców **i warzyw**, które mają na celu zwiększenie zorientowania unijnych plantatorów na rynek, zachęcanie do innowacji oraz podnoszenie konkurencyjności plantatorów poprzez wspieranie organizacji producentów i organizacji międzybranżowych;

Or. de

Poprawka 57
Iratxe García Pérez, Sergio Gutiérrez Prieto

Projekt rezolucji
Ustę 4

Projekt rezolucji

4. dostrzega środki funkcjonujące w ramach unijnego systemu regulacji sektora warzyw i owoców, które mają na celu zwiększenie zorientowania unijnych plantatorów na rynek, zachęcanie do innowacji oraz **podnoszenie** konkurencyjności plantatorów poprzez wspieranie organizacji producentów i organizacji międzybranżowych;

Poprawka

4. dostrzega środki funkcjonujące w ramach unijnego systemu regulacji sektora warzyw i owoców, które mają na celu zwiększenie zorientowania unijnych plantatorów na rynek, **koncentrację produkcji**, zachęcanie do innowacji **i promocji produktów** oraz **wzmocnienie** konkurencyjności plantatorów poprzez wspieranie organizacji producentów i **uznanie** organizacji międzybranżowych;

Or. es

Poprawka 58

Pilar Ayuso, Esther Herranz García, María Auxiliadora Correa Zamora, Gabriel Mato Adrover

Projekt rezolucji

Ustęp 4

Projekt rezolucji

4. dostrzega środki funkcjonujące w ramach unijnego systemu regulacji sektora warzyw i owoców, które mają na celu zwiększenie zorientowania unijnych plantatorów na rynek, zachęcanie do innowacji oraz podnoszenie konkurencyjności plantatorów poprzez wspieranie organizacji producentów i organizacji międzybranżowych;

Poprawka

4. dostrzega środki funkcjonujące w ramach unijnego systemu regulacji sektora warzyw i owoców, które mają na celu zwiększenie zorientowania unijnych plantatorów na rynek, zachęcanie do innowacji oraz podnoszenie konkurencyjności plantatorów, **a także poprawę obrotu, jakości i produkcji pod kątem ochrony środowiska oraz wdrożenie środków zapobiegawczych i środków zarządzania rynkiem** poprzez wspieranie organizacji producentów, **stowarzyszeń organizacji producentów** i organizacji międzybranżowych;

Or. es

Poprawka 59

Elisabeth Jeggle

Projekt rezolucji

Ustęp 4

Projekt rezolucji

4. dostrzega środki funkcjonujące w ramach unijnego systemu regulacji sektora warzyw i owoców, które mają na celu zwiększenie zorientowania unijnych plantatorów na rynek, zachęcanie do innowacji oraz podnoszenie konkurencyjności plantatorów poprzez wspieranie organizacji producentów i organizacji międzybranżowych;

Poprawka

4. dostrzega środki funkcjonujące w ramach unijnego systemu regulacji sektora warzyw i owoców, które mają na celu zwiększenie zorientowania unijnych plantatorów na rynek, zachęcanie do innowacji oraz podnoszenie konkurencyjności plantatorów poprzez wspieranie organizacji producentów i organizacji międzybranżowych, ***przy czym należy zwracać uwagę, aby nie poddawać dyskryminacji przedsiębiorstw zajmujących się dystrybucją samodzielnie lub bezpośrednio;***

Or. de

Poprawka 60

Sergio Paolo Francesco Silvestris

</RepeatBlock-By>

Projekt rezolucji

Ustęp 4

Projekt rezolucji

4. dostrzega środki funkcjonujące w ramach unijnego systemu regulacji sektora warzyw i owoców, które mają na celu zwiększenie zorientowania unijnych plantatorów na rynek, zachęcanie do innowacji oraz podnoszenie konkurencyjności plantatorów poprzez wspieranie organizacji producentów i organizacji międzybranżowych;

Poprawka

4. dostrzega środki funkcjonujące w ramach unijnego systemu regulacji sektora warzyw i owoców, które mają na celu zwiększenie zorientowania unijnych plantatorów na rynek, zachęcanie do innowacji oraz podnoszenie konkurencyjności plantatorów poprzez wspieranie organizacji producentów i organizacji międzybranżowych ***za pośrednictwem promocji klastrów zrzeszających, na których mają się koncentrować zasoby i bodźce podatkowe generujące nowe przepływy dochodów z przeznaczeniem na nowe inwestycje;***

Or. it

Poprawka 61
Christa Klač

Projekt rezolucji
Ustę 4 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

4a. oczekuje w związku z tym stworzenia wyważonego i intensywnego modelu wsparcia, tak aby również przedsiębiorstwa zajmujące się dystrybucją bezpośrednią mogły realizować innowacyjne projekty i zwiększać swoją konkurencyjność;

Or. de

Poprawka 62
Pilar Ayuso, Esther Herranz García, María Auxiliadora Correa Zamora, Gabriel Mato Adrover

Projekt rezolucji
Ustę 4 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

4a. podkreśla, że zbiorowe inwestowanie w aktywa rzeczowe w gospodarstwach, finansowane w ramach programów operacyjnych, ma strategiczne znaczenie dla utrzymania konkurencyjności gwarantującej zrównoważony wzrost gospodarstw oraz zatrudnienie w sektorze;

Or. es

Poprawka 63
Mariya Gabriel

Projekt rezolucji
Ustę 4 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

4a. z zadowoleniem przyjmuje możliwość udzielania, w ramach nowej WPR, większego wsparcia powiązanego z wielkością produkcji, co przyczyni się do stabilizacji produkcji we wrażliwych sektorach, takich jak uprawa owoców i warzyw;

Or. bg

**Poprawka 64
Ulrike Rodust**

**Projekt rezolucji
Ustęp 4 a (nowy)**

Projekt rezolucji

Poprawka

4a. wskazuje, że lokalna i regionalna produkcja i dystrybucja umożliwiają uzyskiwanie dochodów oraz powstawanie, a także utrzymanie miejsc pracy w obszarach wiejskich;

Or. de

**Poprawka 65
Ulrike Rodust**

**Projekt rezolucji
Ustęp 4 b (nowy)**

Projekt rezolucji

Poprawka

4b. przypomina, że krótkie łańcuchy wartości przyczyniają się do ograniczenia emisji szkodliwych dla klimatu;

Or. de

**Poprawka 66
Ulrike Rodust**

Projekt rezolucji
Ustę 4 c (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

4c. zauważa, że tak zwany „urban farming” tworzy nowy obszar działalności dla sektora ogrodniczego;

Or. de

Poprawka 67

Pilar Ayuso, Esther Herranz García, María Auxiliadora Correa Zamora, Gabriel Mato Adrover

Projekt rezolucji
Ustę 5

Projekt rezolucji

Poprawka

5. z zadowoleniem przyjmuje ***prowadzone*** przez Komisję ***konsultacje społeczne*** zatytułowane „Przegląd unijnego systemu regulacji sektora owoców i warzyw”, ***w szczególności pkt 3.8 dokumentu konsultacyjnego***, w którym potwierdzono potrzebę uproszczenia stosowanych dotychczas zasad dotyczących organizacji producentów;

5. z zadowoleniem przyjmuje ***sprawozdanie na temat prowadzonych*** przez Komisję ***konsultacji społecznych***, zatytułowane „Przegląd unijnego systemu regulacji sektora owoców i warzyw”, w którym potwierdzono potrzebę uproszczenia stosowanych dotychczas zasad dotyczących organizacji producentów; ***szczególnie docenia możliwość wzmocnienia organizacji producentów oraz opracowania instrumentów zarządzania kryzysowego;***

Or. es

Poprawka 68

Iratxe García Pérez, Sergio Gutiérrez Prieto

Projekt rezolucji
Ustę 5

Projekt rezolucji

Poprawka

5. z zadowoleniem przyjmuje prowadzone

5. z zadowoleniem przyjmuje prowadzone

przez Komisję konsultacje społeczne zatytułowane „Przegląd unijnego systemu regulacji sektora owoców i warzyw”, w szczególności pkt 3.8 dokumentu konsultacyjnego, w którym potwierdzono potrzebę uproszczenia stosowanych dotychczas zasad dotyczących organizacji producentów;

przez Komisję konsultacje społeczne zatytułowane „Przegląd unijnego systemu regulacji sektora owoców i warzyw”, w szczególności pkt 3.8 dokumentu konsultacyjnego, w którym potwierdzono potrzebę uproszczenia stosowanych dotychczas zasad dotyczących organizacji producentów; ***zauważa, że w większości uzyskanych odpowiedzi kładzie się nacisk na utrzymanie podstawowych zasad obecnego systemu pomocy;***

Or. es

Poprawka 69
Elisabeth Jeggle, Christa Klauf

Projekt rezolucji
Ustęp 5 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

5a. podkreśla, że na pierwszym planie powinno pozostawać zmniejszenie biurokracji, szczególnie w stosunku do małych i średnich przedsiębiorstw, jednak bez tworzenia zagrożeń dla niezbędnego bezpieczeństwa prawnego;

Or. de

Poprawka 70
Herbert Dorfmann

Projekt rezolucji
Ustęp 6

Projekt rezolucji

Poprawka

6. wspiera prace Grupy Newcastle, które zmierzają do ulepszenia unijnego systemu regulacji owoców i warzyw;

skreślony

Or. de

Poprawka 71
Iratxe García Pérez, Sergio Gutiérrez Prieto

Projekt rezolucji
Ustęp 6

Projekt rezolucji

6. wspiera prace Grupy Newcastle, które zmierzają do ulepszenia unijnego systemu regulacji owoców i warzyw;

Poprawka

6. wspiera prace Grupy Newcastle, które zmierzają do ulepszenia unijnego systemu regulacji owoców i warzyw **oraz które powinny uwzględniać różnice w statusie prawnym spółdzielni w poszczególnych państwach członkowskich, jako że organizacje producentów najczęściej mają formę spółdzielni;**

Or. es

Poprawka 72
Iratxe García Pérez, Sergio Gutiérrez Prieto

Projekt rezolucji
Ustęp 6 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

6a. wyraża zadowolenie z tego, że za sprawą porozumienia w sprawie reformy WPR utrzymany zostanie europejski program wsparcia dla uprawy owoców i warzyw uwzględniający organizacje producentów;

Or. es

Poprawka 73
Pilar Ayuso, Esther Herranz García, María Auxiliadora Correa Zamora, Gabriel Mato Adrover

Projekt rezolucji
Ustęp 6 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

6a. sprzeciwia się przesunięciom środków wspierających organizacje producentów na rzecz rozwoju obszarów wiejskich, jako że mogłoby to spowodować znaczne zmniejszenie wsparcia dla tego sektora; uważa, że należy utrzymać brak limitów budżetowych dla programów operacyjnych, tak by nie ograniczać tworzenia się nowych organizacji producentów;

Or. es

Poprawka 74

Pilar Ayuso, Esther Herranz García, María Auxiliadora Correa Zamora, Gabriel Mato Adrover

Projekt rezolucji

Ustęp 6 b (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

6b. podkreśla potrzebę ulepszenia istniejących instrumentów, aby stawić czoła kryzysowi rynkowemu, a ponadto zwraca uwagę na konieczność stworzenia nowych instrumentów, ponieważ do tej pory okazały się nieskuteczne, jak przyznaje Komisja Europejska w swoim dokumencie konsultacyjnym zatytułowanym „Przegląd unijnego systemu regulacji sektora owoców i warzyw”;

Or. es

Poprawka 75

Pilar Ayuso, Esther Herranz García, María Auxiliadora Correa Zamora, Gabriel Mato Adrover

Projekt rezolucji

Ustęp 6 c (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

6c. opowiada się za wprowadzeniem nowych środków zarządzania kryzysowego finansowanych z funduszy operacyjnych, takich jak dodatki do dochodu, kredyty eksportowe i wkłady do funduszy wspólnego inwestowania;

Or. es

Poprawka 76

Pilar Ayuso, Esther Herranz García, María Auxiliadora Correa Zamora, Gabriel Mato Adrover

**Projekt rezolucji
Ustęp 6 d (nowy)**

Projekt rezolucji

Poprawka

6d. opowiada się za wprowadzeniem wspólnotowego instrumentu zarządzania kryzysowego, który powinien być dostępny dla wszystkich plantatorów, niezależnie od tego, czy należą do organizacji producentów, w przypadku gdy kryzys dotyka kilku państw członkowskich;

Or. es

Poprawka 77

Pilar Ayuso, Esther Herranz García, María Auxiliadora Correa Zamora, Gabriel Mato Adrover

**Projekt rezolucji
Ustęp 6 e (nowy)**

Projekt rezolucji

Poprawka

6e. wskazuje na potrzebę zwiększenia konsumpcji tych produktów w Unii Europejskiej, dlatego też wzywa do ulepszenia wspólnotowych instrumentów promocji, które mogą odegrać istotną rolę

w czasach kryzysu;

Or. es

Poprawka 78

Pilar Ayuso, Esther Herranz García, María Auxiliadora Correa Zamora, Gabriel Mato Adrover

Projekt rezolucji

Ustęp 6 f (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

6f. uważa za korzystne stworzenie centrum monitorowania, które pozwoli na lepsze monitorowanie cen oraz wysokości produkcji i obrotu w celu ulepszenia prewencji i zarządzania kryzysowego;

Or. es

Poprawka 79

Nils Torvalds

Projekt rezolucji

Ustęp 7

Projekt rezolucji

Poprawka

7. wzywa Komisję do opracowania, w ramach przeglądu unijnego systemu regulacji sektora owoców i warzyw, bardziej przejrzystych zasad praktycznych dotyczących tworzenia organizacji producentów i zarządzania nimi, a ponadto jest zdania, że w celu zachęcenia większej liczby plantatorów do uczestnictwa w organizacjach producentów należy przede wszystkim zapewnić, że możliwe będzie dostosowanie opracowanego systemu do struktur rynkowych funkcjonujących w państwach członkowskich;

7. w celu wzmocnienia działań przynoszących korzyści, prowadzonych przez organizacje producentów na rzecz producentów, kluczowe znaczenie ma to, aby państwa członkowskie zapewniały organizacjom producentów pomoc i informacje dotyczące między innymi struktur rynkowych funkcjonujących w państwach członkowskich;

Or. en

Poprawka 80
Herbert Dorfmann

Projekt rezolucji
Ustęp 7

Projekt rezolucji

7. wzywa Komisję do opracowania, w ramach przeglądu unijnego systemu regulacji sektora owoców i warzyw, bardziej przejrzystych zasad praktycznych dotyczących tworzenia organizacji producentów i zarządzania nimi, **a ponadto jest zdania, że w celu zachęcenia większej liczby plantatorów do uczestnictwa w organizacjach producentów należy przede wszystkim zapewnić, że możliwe będzie dostosowanie opracowanego systemu do struktur rynkowych funkcjonujących w państwach członkowskich;**

Poprawka

7. wzywa Komisję do opracowania, w ramach przeglądu unijnego systemu regulacji sektora owoców i warzyw, bardziej przejrzystych zasad praktycznych dotyczących tworzenia organizacji producentów i zarządzania nimi, **tak aby mogły spełnić rolę, jaka została im wyznaczona na rynku, a tym samym aby producenci mieli motywację do włączania się do takich organizacji;**

Or. de

Poprawka 81
Ulrike Rodust

Projekt rezolucji
Ustęp 7

Projekt rezolucji

7. wzywa Komisję **do opracowania**, w ramach przeglądu unijnego systemu regulacji sektora owoców i warzyw, **bardziej przejrzystych zasad praktycznych dotyczących** tworzenia organizacji producentów **i zarządzania nimi, a ponadto jest zdania, że w celu zachęcenia większej liczby plantatorów do uczestnictwa w organizacjach producentów należy przede wszystkim zapewnić, że możliwe będzie dostosowanie opracowanego systemu do struktur rynkowych funkcjonujących w państwach**

Poprawka

7. wzywa Komisję, **aby** w ramach przeglądu unijnego systemu regulacji sektora owoców i warzyw **opracowała praktyczne zasady** tworzenia **i funkcjonowania** organizacji producentów **oraz dostosowania** opracowanego systemu **regulacji** do struktur rynkowych funkcjonujących w państwach członkowskich, **tak aby przystępowanie plantatorów do takich organizacji było atrakcyjne;**

członkowskich;

Or. de

Poprawka 82
Elisabeth Jeggle, Christa Klauf

Projekt rezolucji
Ustęp 7

Projekt rezolucji

7. wzywa Komisję do opracowania, w ramach przeglądu unijnego systemu regulacji sektora owoców i warzyw, bardziej przejrzystych zasad praktycznych dotyczących tworzenia organizacji producentów i zarządzania nimi, **a ponadto jest zdania, że w celu zachęcenia większej liczby plantatorów do uczestnictwa w organizacjach producentów należy przede wszystkim zapewnić, że możliwe będzie dostosowanie opracowanego systemu do struktur rynkowych funkcjonujących w państwach członkowskich;**

Poprawka

7. wzywa Komisję do opracowania, w ramach przeglądu unijnego systemu regulacji sektora owoców i warzyw, bardziej przejrzystych zasad praktycznych dotyczących tworzenia organizacji producentów i zarządzania nimi, **przy czym producenci powinni mieć w dalszym ciągu zapewnioną swobodę decyzji w tych kwestiach;**

Or. de

Poprawka 83
Pilar Ayuso, Esther Herranz García, María Auxiliadora Correa Zamora, Gabriel Mato Adrover

Projekt rezolucji
Ustęp 7

Projekt rezolucji

7. wzywa Komisję do opracowania, w ramach przeglądu unijnego systemu regulacji sektora owoców i warzyw, bardziej przejrzystych zasad praktycznych dotyczących tworzenia organizacji producentów i zarządzania nimi, a ponadto jest zdania, że w celu zachęcenia większej liczby plantatorów do uczestnictwa w

Poprawka

7. wzywa Komisję do opracowania, w ramach przeglądu unijnego systemu regulacji sektora owoców i warzyw, bardziej przejrzystych zasad praktycznych dotyczących tworzenia organizacji producentów i zarządzania nimi, a ponadto jest zdania, że w celu zachęcenia większej liczby plantatorów do uczestnictwa w

organizacjach producentów należy przede wszystkim zapewnić, że możliwe będzie dostosowanie opracowanego systemu do struktur rynkowych funkcjonujących w państwach członkowskich;

organizacjach producentów należy przede wszystkim zapewnić, że możliwe będzie dostosowanie opracowanego systemu do struktur rynkowych funkcjonujących w państwach członkowskich, **pod warunkiem że nie przełoży się to na naruszenie podstawowych celów i zasad systemu;**

Or. es

Poprawka 84
Anthea McIntyre

Projekt rezolucji
Ustęp 7

Projekt rezolucji

7. wzywa Komisję do opracowania, w ramach przeglądu unijnego systemu regulacji sektora owoców i warzyw, **bardziej** przejrzystych zasad **praktycznych** dotyczących tworzenia organizacji producentów i zarządzania nimi, a ponadto jest zdania, że w celu zachęcenia większej liczby plantatorów do uczestnictwa w organizacjach producentów należy przede wszystkim zapewnić, że możliwe będzie dostosowanie opracowanego systemu do struktur rynkowych funkcjonujących w państwach członkowskich;

Poprawka

7. wzywa Komisję do opracowania, w ramach przeglądu unijnego systemu regulacji sektora owoców i warzyw, przejrzystych **i praktycznych** zasad dotyczących tworzenia organizacji producentów i zarządzania nimi, a ponadto jest zdania, że w celu zachęcenia większej liczby plantatorów do uczestnictwa w organizacjach producentów należy przede wszystkim zapewnić, że możliwe będzie dostosowanie opracowanego systemu do struktur rynkowych funkcjonujących w państwach członkowskich;

Or. en

Poprawka 85
Anthea McIntyre

Projekt rezolucji
Ustęp 7 a (nowy)

Projekt rezolucji

7a. z niepokojem zauważa, że przepisy dotyczące systemu organizacji producentów mogą być szeroko

Poprawka

interpretowane przez audytorów Komisji, co prowadzi do wysokiego stopnia niepewności oraz może narazić państwa członkowskie na ryzyko ich zakwestionowania i kontroli sądowej; podkreśla również, że procedury audytowe i korekty finansowe muszą być przeprowadzane z większością dbałością o ich terminowość oraz w ramach ustalonego okresu trwania audytu;

Or. en

Poprawka 86
Daciana Octavia Sârbu

Projekt rezolucji
Ustęp 7 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

7a. z zadowoleniem przyjmuje program „Owoce w szkole” oraz zwiększenie finansowania z 90 mln do 150 mln EUR rocznie;

Or. ro

Poprawka 87
Nils Torvalds

Projekt rezolucji
Ustęp 8

Projekt rezolucji

Poprawka

8. dostrzega stosowanie nieuczciwych praktyk handlowych, które negatywnie wpływają na działalność podmiotów z sektora ogrodnictwa i osłabiają przekonanie plantatorów do zasadności podejmowania inwestycji na przyszłość;

8. sugeruje, aby państwa członkowskie wprowadziły stanowisko rzecznika mającego monitorować struktury rynkowe i praktyki handlowe;

Or. en

Poprawka 88
Herbert Dorfmann

Projekt rezolucji
Ustęp 8

Projekt rezolucji

8. dostrzega stosowanie nieuczciwych praktyk handlowych, które negatywnie wpływają na działalność podmiotów z sektora ogrodnictwa i osłabiają przekonanie plantatorów do zasadności podejmowania inwestycji na przyszłość;

Poprawka

8. dostrzega stosowanie nieuczciwych praktyk handlowych, które negatywnie wpływają na działalność podmiotów z sektora ogrodnictwa **oraz organizacji producentów tej branży** i osłabiają przekonanie plantatorów do zasadności podejmowania inwestycji na przyszłość;

Or. de

Poprawka 89
Herbert Dorfmann

</RepeatBlock-By>

Projekt rezolucji
Ustęp 8 a (nowy)

Projekt rezolucji

8a. jest zdania, że różne prywatne normy dotyczące pozostałości środków ochrony roślin, przyjęte przez liczne sieci dystrybucji, są faktycznie sprzeczne z zasadami konkurencji i przynoszą szkodę producentom działającym w sektorze owoców i warzyw; uwzględniając, że pozostałości środków ochrony roślin, dozwolonych na podstawie prawodawstwa wspólnotowego, zapewniają ochronę zdrowia konsumentów i podmiotów działających w sektorze, wzywa Komisję do podjęcia działań mających na celu wyeliminowanie tych prywatnych norm;

Or. it

Poprawka 90
Rareş-Lucian Niculescu

Projekt rezolucji
Ustęp 8 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

8a. zwraca uwagę na problemy powodowane oszustwami związanymi z żywnością, które niszczą zaufanie konsumentów do produktów rolnych;

Or. ro

Poprawka 91
Nils Torvalds

Projekt rezolucji
Ustęp 9

Projekt rezolucji

Poprawka

9. jest zdania, że uzgodnione przez wszystkie podmioty działające w obrębie łańcucha dostaw kodeksy postępowania, wzmocnione przez ramy ustawodawcze oraz nadzorowane przez krajowego arbitra w każdym państwie członkowskim, w znacznym stopniu przyczynią się do lepszego funkcjonowania łańcucha dostaw żywności i rynku wewnętrznego;

9. sugeruje ponadto, aby rzecznik – powołany na podstawie ust. 8 – we współpracy z zaangażowanymi podmiotami nadzorował obowiązujące kodeksy postępowania i zachęcał do tworzenia takich kodeksów tam, gdzie one wciąż nie istnieją, ponieważ kodeksy postępowania i przejrzystość w łańcuchu dostaw mogłyby znacząco usprawnić funkcjonowanie łańcucha dostaw żywności i rynku wewnętrznego;

Or. en

Poprawka 92
Martin Häusling
w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Ustęp 9 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

9a. uznaje, że monokultury i brak płodozmianu prowadzą do coraz większej liczby szkodników w glebie i uprawach;

Or. en

Poprawka 93
Martin Häusling
w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Ustę 9 b (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

9b. uznaje, że systematyczne i ciągle stosowanie pestycydów, zwłaszcza pestycydów stosowanych profilaktycznie, prowadzi do uodpornienia się poszczególnych gatunków szkodników poprzez ich przystosowanie się do wykorzystywanych środków;

Or. en

Poprawka 94
Martin Häusling
w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Ustę 9 c (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

9c. podkreśla, że proste techniki agronomiczne, takie jak płodozmian, przerywają cykl rozmnażania się szkodników i pomagają w utrzymaniu ich populacji na niskim poziomie;

Or. en

Poprawka 95
Martin Häusling
w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Ustęp 9 d (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

9d. wzywa Komisję i państwa członkowskie do promowania zintegrowanej ochrony przed szkodnikami oraz dobrych praktyk agronomicznych, zgodnie z którymi w hierarchii podejmowanych działań substancje chemiczne wykorzystywane są w ostateczności, a pierwszeństwo mają rozwiązania alternatywne, wolne od substancji chemicznych;

Or. en

Poprawka 96
Martin Häusling
w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Ustęp 9 e (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

9e. wzywa Komisję do wspierania innowacji i przedsiębiorczości przez prowadzenie na większą skalę działalności badawczej i rozwojowej w dziedzinie wolnych od substancji chemicznych rozwiązań alternatywnych, takich jak naturalnie występujące drapieżniki i pasożyty żerujące na gatunkach szkodników, w celu zwiększenia liczby dostępnych dla rolników opcji w zakresie kontrolowania liczebności szkodników;

Or. en

Poprawka 97
Martin Häusling
w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Ustęp 9 f (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

9f. wzywa Komisję i państwa członkowskie do promowania i podkreślania znaczenia intensyfikacji procesów ekologicznych zapewniających długoterminowe zdrowie gleby, jej żyzność i proces glebotwórczy, a także umożliwiających kontrolowanie i regulowanie liczebności szkodników; uważa, że może to prowadzić do długoterminowych korzyści dla rolników w zakresie wydajności oraz dla budżetów publicznych w zakresie niższych kosztów;

Or. en

Poprawka 98
Martin Häusling
w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Ustęp 10

Projekt rezolucji

Poprawka

10. **podkreśla**, że ogrodnictwo **jest zależne od** różnorodnych produktów ochrony roślin i nawozów, a nadto wzywa Komisję do przyjęcia opartego na ocenie ryzyka podejścia do regulacji tych produktów, które jest uzasadnione dowodami naukowymi; podkreśla, że w szczególności narażone są zastosowania małoobszarowe; wzywa Dyрекcję Generalną ds. Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich, Dyрекcję Generalną ds. Zdrowia i Konsumentów, Dyрекcję Generalną ds. Środowiska i Dyрекcję Generalną ds. Konkurencji do

10. **zdaje sobie sprawę**, że ogrodnictwo **na skalę przemysłową z wykorzystaniem monokultury i brakiem płodozmianu możliwe jest wyłącznie przy zastosowaniu** różnorodnych produktów ochrony roślin i nawozów **sztucznych**, a nadto wzywa Komisję do przyjęcia opartego na ocenie ryzyka podejścia do regulacji tych produktów **bazującego na zasadzie ostrożności**, które jest uzasadnione **poddanymi wzajemnej ocenie i niezależnymi** dowodami naukowymi; podkreśla, że w szczególności narażone są

strategicznej współpracy poświęconej zagadnieniu wpływu zmian regulacji dotyczących produktów ochrony roślin z różnych perspektyw;

zastosowania małoobszarowe; wzywa Dyрекcję Generalną ds. Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich, Dyрекcję Generalną ds. Zdrowia i Konsumentów, Dyрекcję Generalną ds. Środowiska i Dyрекcję Generalną ds. Konkurencji do strategicznej współpracy poświęconej zagadnieniu wpływu zmian regulacji dotyczących produktów ochrony roślin z różnych perspektyw;

Or. en

Poprawka 99
Anthea McIntyre

Projekt rezolucji
Ustęp 10

Projekt rezolucji

10. podkreśla, że ogrodnictwo jest zależne od różnorodnych produktów ochrony roślin ***i nawozów***, a nadto wzywa Komisję do przyjęcia opartego na ocenie ryzyka podejścia do regulacji tych produktów, które jest uzasadnione dowodami naukowymi; podkreśla, że w szczególności narażone są zastosowania małoobszarowe; wzywa Dyрекcję Generalną ds. Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich, Dyрекcję Generalną ds. Zdrowia i Konsumentów, Dyрекcję Generalną ds. Środowiska i Dyрекcję Generalną ds. Konkurencji do strategicznej współpracy poświęconej zagadnieniu wpływu zmian regulacji dotyczących produktów ochrony roślin z różnych perspektyw;

Poprawka

10. podkreśla, że ogrodnictwo jest zależne od różnorodnych produktów ochrony roślin, a nadto wzywa Komisję do przyjęcia opartego na ocenie ryzyka podejścia do regulacji tych produktów, które jest uzasadnione dowodami naukowymi; podkreśla, że w szczególności narażone są zastosowania małoobszarowe ***i wzywa Komisję do wzmocnienia koordynacji tworzenia danych w poszczególnych państwach członkowskich, zwłaszcza danych dotyczących pozostałości pestycydów, które to informacje stanowią istotny wymóg w zakresie zezwoleń wydawanych w odniesieniu do nadających się do spożycia upraw specjalistycznych***; wzywa Dyрекcję Generalną ds. Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich, Dyрекcję Generalną ds. Zdrowia i Konsumentów, Dyрекcję Generalną ds. Środowiska i Dyрекcję Generalną ds. Konkurencji do strategicznej współpracy poświęconej zagadnieniu wpływu zmian regulacji dotyczących produktów ochrony roślin z różnych

perspektyw;

Or. en

Poprawka 100

Pilar Ayuso, Esther Herranz García, María Auxiliadora Correa Zamora, Gabriel Mato Adrover

Projekt rezolucji

Ustęp 10

Projekt rezolucji

10. podkreśla, że ogrodnictwo jest zależne od różnorodnych produktów ochrony roślin i nawozów, a nadto wzywa Komisję do przyjęcia opartego na ocenie ryzyka podejścia do regulacji tych produktów, które jest uzasadnione dowodami naukowymi; podkreśla, że w szczególności narażone są zastosowania małoobszarowe; wzywa Dyрекcję Generalną ds. Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich, Dyрекcję Generalną ds. Zdrowia i Konsumentów, Dyрекcję Generalną ds. Środowiska i Dyрекcję Generalną ds. Konkurencji do strategicznej współpracy poświęconej zagadnieniu wpływu zmian regulacji dotyczących produktów ochrony roślin z różnych perspektyw;

Poprawka

10. podkreśla, że ogrodnictwo jest zależne od różnorodnych produktów ochrony roślin i nawozów, a nadto wzywa Komisję do przyjęcia opartego na ocenie ryzyka podejścia do regulacji tych produktów, które jest uzasadnione dowodami naukowymi; podkreśla, że w szczególności narażone są zastosowania małoobszarowe **ze względu na brak dostępnych substancji czynnych**; wzywa Dyрекcję Generalną ds. Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich, Dyрекcję Generalną ds. Zdrowia i Konsumentów, Dyрекcję Generalną ds. Środowiska i Dyрекcję Generalną ds. Konkurencji do strategicznej współpracy poświęconej zagadnieniu wpływu zmian regulacji dotyczących produktów ochrony roślin z różnych perspektyw;

Or. es

Poprawka 101

Anthea McIntyre

Projekt rezolucji

Ustęp 10 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

10a. wzywa Komisję do uproszczenia procedur wzajemnego uznawania w celu

ulłatwienia zatwierdzania przez państwa członkowskie produktów przeznaczonych do zastosowań małoobszarowych; wzywa Komisję do rozważenia długoterminowego celu w postaci globalnej harmonizacji w zakresie regulacji dotyczących produktów ochrony roślin oraz w zakresie zmniejszania barier pozataryfowych w eksporcie;

Or. en

Poprawka 102
Paolo De Castro
</RepeatBlock-By>
Projekt rezolucji
Ustęp 10 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

10a. wzywa Komisję do przedłożenia bez dalszej zwłoki, zgodnie z obowiązkiem określonym w art. 51 ust. 9 rozporządzenia (WE) nr 1107/2009, Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdania dotyczącego utworzenia europejskiego funduszu wsparcia dla zastosowań małoobszarowych i upraw specjalistycznych; podkreśla, że fundusz ten musi finansować stały europejski program pracy nad koordynacją i współpracą podmiotów działających w łańcuchu dostaw żywności, właściwych organów i zainteresowanych stron, w tym instytutów badawczych, w celu prowadzenia i finansowania, w razie potrzeby, działalności w zakresie badań i innowacji, mającej na celu ochronę upraw specjalistycznych i zastosowań małoobszarowych;

Or. it

Poprawka 103
Iratxe García Pérez, Sergio Gutiérrez Prieto

Projekt rezolucji
Ustęp 10 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

10a. zwraca uwagę, że wymogi fitosanitarne nałożone na producentów europejskich nie spełniają zasady wzajemności; podkreśla, że to niedopasowanie ma nie tylko destrukcyjny wpływ na konkurencyjność naszej produkcji, ale także szkodzi europejskim konsumentom;

Or. es

Poprawka 104
Iratxe García Pérez, Sergio Gutiérrez Prieto

Projekt rezolucji
Ustęp 10 b (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

10b. podkreśla gospodarcze, społeczne i środowiskowe znaczenie sektora kwiatów ciętych w regionach ich produkcji oraz potrzebę większej spójności polityki handlowej UE, tak aby produkty importowane spełniały te same wymogi pod względem fitosanitarnym, społecznym i środowiskowym, co produkty europejskie; zaznacza, że dodatkowy problem stanowi podwyższenie podatku VAT dla sektora roślin ozdobnych w kilku państwach członkowskich, które znacząco wpływa na spadek konsumpcji;

Or. es

Poprawka 105
Paolo De Castro
</RepeatBlock-By>

Projekt rezolucji
Ustęp 10 b (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

10b. wzywa Komisję do kontroli działania procedury wzajemnego uznawania przez państwa członkowskie UE zezwoleń dotyczących środków ochrony roślin, zgodnie z art. 40 rozporządzenia (WE) nr 1107/2009, w celu ułatwienia jej stosowania oraz w celu zlikwidowania ewentualnych barier biurokratycznych i administracyjnych;

Or. it

Poprawka 106
Ulrike Rodust

Projekt rezolucji
Ustęp 11

Projekt rezolucji

Poprawka

11. przypomina, że zarówno w rozporządzeniu dotyczącym wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin (rozporządzenie (WE) nr 1107/2009 z dnia 21 października 2009 r.), jak i w nowym rozporządzeniu w sprawie udostępniania na rynku i stosowania produktów biobójczych (rozporządzenie (UE) nr 528/2012 z dnia 22 maja 2012 r.) wskazano, że Komisja jest zobowiązana ustalić, do grudnia 2013 r., naukowe kryteria określania właściwości zaburzających funkcjonowanie układu hormonalnego; ***jest zaniepokojony faktem, że kryteria te mogą doprowadzić do rezygnacji z istotnych substancji, które mogłyby być nadal stosowane przy dopuszczalnym poziomie ryzyka; wzywa Komisję do pełnego rozważenia wpływu różnych podejść przy prezentowaniu wniosków dotyczących substancji zaburzających funkcjonowanie układu***

11. przypomina, że zarówno w rozporządzeniu dotyczącym wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin (rozporządzenie (WE) nr 1107/2009 z dnia 21 października 2009 r.), jak i w nowym rozporządzeniu w sprawie udostępniania na rynku i stosowania produktów biobójczych (rozporządzenie (UE) nr 528/2012 z dnia 22 maja 2012 r.) wskazano, że Komisja jest zobowiązana ustalić, do grudnia 2013 r., naukowe kryteria określania właściwości zaburzających funkcjonowanie układu hormonalnego;

hormonalnego;

Or. de

Poprawka 107

Martin Häusling

w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji

Ustęp 11

Projekt rezolucji

11. przypomina, że zarówno w rozporządzeniu dotyczącym wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin (rozporządzenie (WE) nr 1107/2009 z dnia 21 października 2009 r.), jak i w nowym rozporządzeniu w sprawie udostępniania na rynku i stosowania produktów biobójczych (rozporządzenie (UE) nr 528/2012 z dnia 22 maja 2012 r.) wskazano, że Komisja jest zobowiązana ustalić, do grudnia 2013 r., naukowe kryteria określania właściwości zaburzających funkcjonowanie układu hormonalnego; ***jest zaniepokojony faktem, że kryteria te mogą doprowadzić do rezygnacji z istotnych substancji, które mogłyby być nadal stosowane przy dopuszczalnym poziomie ryzyka;*** wzywa Komisję do pełnego rozważenia wpływu różnych podejść przy prezentowaniu wniosków dotyczących substancji zaburzających funkcjonowanie układu hormonalnego;

Poprawka

11. przypomina, że zarówno w rozporządzeniu dotyczącym wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin (rozporządzenie (WE) nr 1107/2009 z dnia 21 października 2009 r.), jak i w nowym rozporządzeniu w sprawie udostępniania na rynku i stosowania produktów biobójczych (rozporządzenie (UE) nr 528/2012 z dnia 22 maja 2012 r.) wskazano, że Komisja jest zobowiązana ustalić, do grudnia 2013 r., naukowe kryteria określania właściwości zaburzających funkcjonowanie układu hormonalnego; wzywa Komisję do pełnego rozważenia wpływu różnych podejść przy prezentowaniu wniosków dotyczących substancji zaburzających funkcjonowanie układu hormonalnego;

Or. en

Poprawka 108

Elisabeth Jeggle, Christa Klab

Projekt rezolucji

Ustęp 11

Projekt rezolucji

11. przypomina, że zarówno w rozporządzeniu dotyczącym wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin (rozporządzenie (WE) nr 1107/2009 z dnia 21 października 2009 r.), jak i w nowym rozporządzeniu w sprawie udostępniania na rynku i stosowania produktów biobójczych (rozporządzenie (UE) nr 528/2012 z dnia 22 maja 2012 r.) wskazano, że Komisja jest zobowiązana ustalić, do grudnia 2013 r., naukowe kryteria określania właściwości zaburzających funkcjonowanie układu hormonalnego; jest zaniepokojony faktem, że kryteria te mogą doprowadzić do rezygnacji z istotnych substancji, które mogłyby być nadal stosowane przy dopuszczalnym poziomie ryzyka; wzywa Komisję do pełnego rozważenia wpływu różnych podejść przy prezentowaniu wniosków dotyczących substancji zaburzających funkcjonowanie układu hormonalnego;

Poprawka

11. przypomina, że zarówno w rozporządzeniu dotyczącym wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin (rozporządzenie (WE) nr 1107/2009 z dnia 21 października 2009 r.), jak i w nowym rozporządzeniu w sprawie udostępniania na rynku i stosowania produktów biobójczych (rozporządzenie (UE) nr 528/2012 z dnia 22 maja 2012 r.) wskazano, że Komisja jest zobowiązana ustalić, do grudnia 2013 r., naukowe kryteria określania właściwości zaburzających funkcjonowanie układu hormonalnego; jest zaniepokojony faktem, że kryteria te mogą doprowadzić do rezygnacji z istotnych substancji, które mogłyby być nadal stosowane przy dopuszczalnym poziomie ryzyka; ***podkreśla znaczenie przejrzystej procedury, dzięki której decyzje podejmowane na podstawie wiedzy naukowej oraz z uwzględnieniem podmiotów uczestniczących w tworzeniu nowych kryteriów byłyby zrozumiałe dla podmiotów rynkowych bezpośrednio dotkniętych tymi decyzjami;*** wzywa Komisję do pełnego rozważenia wpływu różnych podejść przy prezentowaniu wniosków dotyczących substancji zaburzających funkcjonowanie układu hormonalnego;

Or. de

Poprawka 109
Anthea McIntyre

Projekt rezolucji
Ustęp 11

Projekt rezolucji

11. przypomina, że zarówno w rozporządzeniu dotyczącym wprowadzania

Poprawka

11. przypomina, że zarówno w rozporządzeniu dotyczącym wprowadzania

do obrotu środków ochrony roślin (rozporządzenie (WE) nr 1107/2009 z dnia 21 października 2009 r.), jak i w nowym rozporządzeniu w sprawie udostępniania na rynku i stosowania produktów biobójczych (rozporządzenie (UE) nr 528/2012 z dnia 22 maja 2012 r.) wskazano, że Komisja jest zobowiązana ustalić, do grudnia 2013 r., naukowe kryteria określania właściwości zaburzających funkcjonowanie układu hormonalnego; jest zaniepokojony faktem, że kryteria te **mogą doprowadzić** do rezygnacji z istotnych substancji, które mogłyby być nadal stosowane przy dopuszczalnym poziomie ryzyka; wzywa Komisję do pełnego rozważenia wpływu różnych podejść przy prezentowaniu wniosków dotyczących substancji zaburzających funkcjonowanie układu hormonalnego;

do obrotu środków ochrony roślin (rozporządzenie (WE) nr 1107/2009 z dnia 21 października 2009 r.), jak i w nowym rozporządzeniu w sprawie udostępniania na rynku i stosowania produktów biobójczych (rozporządzenie (UE) nr 528/2012 z dnia 22 maja 2012 r.) wskazano, że Komisja jest zobowiązana ustalić, do grudnia 2013 r., naukowe kryteria określania właściwości zaburzających funkcjonowanie układu hormonalnego; jest zaniepokojony faktem, że kryteria te **doprowadzą** do rezygnacji z istotnych substancji, które mogłyby być nadal stosowane przy dopuszczalnym poziomie ryzyka; wzywa Komisję do pełnego rozważenia wpływu różnych podejść przy prezentowaniu wniosków dotyczących substancji zaburzających funkcjonowanie układu hormonalnego;

Or. en

Poprawka 110
Ulrike Rodust

Projekt rezolucji
Ustęp 12

Projekt rezolucji

12. zwraca się do Komisji o przeprowadzenie ponownej oceny istniejących obecnie ograniczeń w stosowaniu niektórych neonikotynoidów w świetle nowych dowodów naukowych, oraz wzywa Komisję do przeprowadzenia prawidłowej oceny wpływu takich ograniczeń na gospodarkę i środowisko jeszcze przed ich wprowadzeniem;

Poprawka

skreślony

Or. de

Poprawka 111
Herbert Dorfmann

Projekt rezolucji
Ustęp 12

Projekt rezolucji

Poprawka

12. zwraca się do Komisji o przeprowadzenie ponownej oceny istniejących obecnie ograniczeń w stosowaniu niektórych neonicotynoidów w świetle nowych dowodów naukowych, oraz wzywa Komisję do przeprowadzenia prawidłowej oceny wpływu takich ograniczeń na gospodarkę i środowisko jeszcze przed ich wprowadzeniem;

skreślony

Or. it

Poprawka 112
Janusz Wojciechowski

Projekt rezolucji
Ustęp 12

Projekt rezolucji

Poprawka

12. zwraca się do Komisji o przeprowadzenie ponownej oceny istniejących obecnie ograniczeń w stosowaniu niektórych neonicotynoidów w świetle nowych dowodów naukowych, oraz wzywa Komisję do przeprowadzenia prawidłowej oceny wpływu takich ograniczeń na gospodarkę i środowisko jeszcze przed ich wprowadzeniem;

skreślony

Or. pl

Poprawka 113
Marian Harkin

Projekt rezolucji
Ustęp 12

Projekt rezolucji

12. zwraca się do Komisji o **przeprowadzenie ponownej oceny** istniejących obecnie ograniczeń w stosowaniu niektórych neonikotynoidów **w świetle** nowych dowodów naukowych, oraz wzywa Komisję do przeprowadzenia prawidłowej oceny wpływu **takich** ograniczeń na **gospodarkę i środowisko** jeszcze przed ich wprowadzeniem;

Poprawka

12. zwraca się do Komisji o **utrzymanie** istniejących obecnie ograniczeń w stosowaniu niektórych neonikotynoidów **oraz o spójne zbadanie wszelkich** nowych dowodów naukowych **w tej dziedzinie**, oraz wzywa Komisję do przeprowadzenia prawidłowej oceny wpływu **wszelkich** ograniczeń na środowisko jeszcze przed ich wprowadzeniem, **oraz do należytego uwzględnienia wszelkiego wpływu na gospodarkę**;

Or. en

Poprawka 114

Martin Häusling

w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji

Ustęp 12

Projekt rezolucji

12. zwraca się do Komisji o przeprowadzenie ponownej oceny istniejących obecnie ograniczeń w stosowaniu **niektórych** neonikotynoidów w świetle nowych dowodów naukowych, oraz wzywa Komisję do przeprowadzenia prawidłowej oceny wpływu takich ograniczeń na gospodarkę i środowisko jeszcze przed ich wprowadzeniem;

Poprawka

12. zwraca się do Komisji o przeprowadzenie ponownej oceny istniejących obecnie ograniczeń w stosowaniu **trzech charakteryzujących się wysokim poziomem ryzyka** neonikotynoidów w świetle nowych dowodów naukowych oraz wzywa Komisję do przeprowadzenia prawidłowej oceny wpływu takich ograniczeń na gospodarkę i środowisko jeszcze przed ich wprowadzeniem;

Or. en

Poprawka 115

Elisabeth Jeggle, Christa Klaß

Projekt rezolucji

Ustęp 12

Projekt rezolucji

12. zwraca się do Komisji o przeprowadzenie ponownej oceny istniejących obecnie ograniczeń w stosowaniu niektórych neonikotynoidów w świetle nowych dowodów naukowych, oraz wzywa Komisję do przeprowadzenia prawidłowej oceny wpływu takich ograniczeń na gospodarkę i środowisko jeszcze przed ich wprowadzeniem;

Poprawka

12. zwraca się do Komisji o przeprowadzenie ponownej oceny istniejących obecnie ograniczeń w stosowaniu niektórych neonikotynoidów w świetle nowych dowodów naukowych, oraz wzywa Komisję do przeprowadzenia prawidłowej oceny wpływu takich ograniczeń – ***odnośnie do miejsca, rodzaju i czasu zastosowania*** – na gospodarkę i środowisko jeszcze przed ich wprowadzeniem;

Or. de

Poprawka 116
Anthea McIntyre

Projekt rezolucji
Ustęp 12 a (nowy)

Projekt rezolucji

12a. podkreśla, że sektor ogrodnictwa w dużej mierze zależy od stosowania wysokiej jakości, ściśle określonych materiałów nawozowych; z zadowoleniem przyjmuje obecny przegląd unijnego rozporządzenia w sprawie nawozów, ale z niepokojem zauważa, że celem Komisji jest włączenie uprzednio nieujętych w rozporządzeniu substancji w postaci polepszaczy gleby; podkreśla, że substancje te nie wymagają precyzyjnego procesu produkcji ani sposobu stosowania oraz wzywa Komisję, aby nie uwzględniała ich w ramach zakresu stosowania rozporządzenia w sprawie nawozów;

Or. en

Poprawka 117
Martin Häusling

w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Ustęp 12 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

12a. podkreśla, że w świetle zakazu stosowania trzech neonikotynoidów niemożliwym do przyjęcia ryzykiem dla gospodarki i środowiska naturalnego jest szkodenie zasobom naturalnym, od których uzależnione jest rolnictwo oraz świadczenie podstawowych usług ekosystemu, takich jak zapylanie, wartych w UE 16,2 mld EUR rocznie;

Or. en

Poprawka 118
Anthea McIntyre

Projekt rezolucji
Ustęp 13

Projekt rezolucji

Poprawka

13. zwraca uwagę na *możliwości, jakie ogrodnictwu dać może rolnictwo precyzyjne*, a ponadto jest zdania, że tego rodzaju *techniki mogą znacząco ograniczyć* stosowanie *substancji chemicznych*;

13. zwraca uwagę na *fakt, że sektor ogrodnictwa wiezie prym w zakresie rozwoju i wdrażania innowacyjnych systemów rolnictwa precyzyjnego*, a ponadto jest zdania, że tego rodzaju *systemy ograniczą* stosowanie *pestycydów i nawozów, zwiększą ilość plonów przeznaczonych do obrotu handlowego oraz ograniczą ich marnowanie, a także usprawnią ciągłość dostaw i poprawią wyniki ekonomiczne*;

Or. en

Poprawka 119
Ulrike Rodust

Projekt rezolucji
Ustę 13 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

13a. wzywa, aby działania w zakresie uprawy roślin, takie jak płodozmian czy międzyplony, a także stosowanie starych odmian i nowych rodzajów upraw oraz badania i rozwój były ukierunkowane na jak najmniejsze zanieczyszczenie środowiska przez ogrodnictwo;

Or. de

Poprawka 120
Herbert Dorfmann

Projekt rezolucji
Ustę 14

Projekt rezolucji

Poprawka

14. z zaniepokojeniem przyjmuje wniosek Komisji dotyczący rozporządzenia w sprawie materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin (COM(2013)0262) i podkreśla, że o ile rozporządzenie regulujące to zagadnienie jest niezbędne, to wszelkie akty prawne powinny być proporcjonalne i zgodne z zasadą pomocniczości;

skreślony

Or. de

Poprawka 121
Ulrike Rodust

Projekt rezolucji
Ustę 14

Projekt rezolucji

Poprawka

14. z zaniepokojeniem przyjmuje wniosek Komisji dotyczący rozporządzenia w

14. przyjmuje wniosek Komisji dotyczący rozporządzenia w sprawie materiału

sprawie materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin (COM(2013)0262) i podkreśla, że *o ile rozporządzenie regulujące to zagadnienie jest niezbędne, to wszelkie akty prawne powinny być proporcjonalne i zgodne z zasadą pomocniczości*;

przeznaczonego do reprodukcji roślin (COM(2013)0262) i podkreśla, że *zmiana aktów prawnych nie może zagrażać starym odmianom i tradycyjnym roślinom uprawnym*;

Or. de

Poprawka 122
Anthea McIntyre

Projekt rezolucji
Ustęp 14

Projekt rezolucji

14. z zaniepokojeniem przyjmuje wniosek Komisji dotyczący rozporządzenia w sprawie materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin (COM(2013)0262) i podkreśla, że o ile rozporządzenie regulujące to zagadnienie jest niezbędne, *to* wszelkie akty prawne powinny być proporcjonalne i zgodne z zasadą pomocniczości;

Poprawka

14. z zaniepokojeniem przyjmuje wniosek Komisji dotyczący rozporządzenia w sprawie materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin (COM(2013)0262) i podkreśla, że o ile rozporządzenie regulujące to zagadnienie jest niezbędne *w celu zapewnienia jakości i ułatwienia innowacji w zakresie upraw, to propozycje w nim zawarte w sposób nieproporcjonalny wpłynęłyby na sektor ogrodnictwa, a zwłaszcza na branżę roślin ozdobnych i owoców; podkreśla, że* wszelkie akty prawne powinny być proporcjonalne i zgodne z zasadą pomocniczości;

Or. en

Poprawka 123
Martin Häusling
w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Ustęp 14

Projekt rezolucji

14. z zaniepokojeniem przyjmuje wniosek Komisji dotyczący rozporządzenia w sprawie materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin (COM(2013)0262) i podkreśla, że o ile rozporządzenie regulujące to zagadnienie jest niezbędne, to wszelkie akty prawne powinny być proporcjonalne i zgodne z zasadą pomocniczości;

Poprawka

14. z zaniepokojeniem przyjmuje wniosek Komisji dotyczący rozporządzenia w sprawie materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin (COM(2013)0262) i podkreśla, że o ile rozporządzenie regulujące to zagadnienie jest niezbędne, to wszelkie akty prawne powinny być proporcjonalne i zgodne z zasadą pomocniczości; ***podkreśla potrzebę różnorodności genetycznej poszczególnych rodzajów upraw oraz w ramach tych rodzajów, a także potrzebę długoterminowego bezpieczeństwa żywnościowego i odporności systemów żywnościowych;***

Or. en

Poprawka 124
Anthea McIntyre

Projekt rezolucji
Ustęp 14 a (nowy)

Projekt rezolucji

14a. zauważa wpływ nierodzimych gatunków inwazyjnych w sektorze ogrodnictwa nie tylko na bezpośrednio je otaczające środowisko, ale zaleca, aby regionalne lub krajowe podejście do tej kwestii zostało uwzględnione we wniosku Komisji dotyczącym rozporządzenia w sprawie zapobiegania wprowadzaniu i rozprzestrzenianiu się inwazyjnych gatunków obcych i zarządzania nimi (COM(2013)0620), w którym uznaje się, że niektóre obszary Europy są bardziej narażone niż inne oraz że poszczególne obszary Europy mają różne uwarunkowania klimatyczne, które będą sprzyjać różnym konfiguracjom występującej na nich roślinności;

Poprawka

Poprawka 125
Esther de Lange

Projekt rezolucji
Ustęp 14 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

14a. usilnie wzywa Komisję, aby zabezpieczyła – w formie ogólnej zasady – wolność hodowców roślin do swobodnego wykorzystywania istniejącego materiału roślinnego do opracowywania i wprowadzania do obrotu nowych roślin, bez względu na jakiegokolwiek roszczenia patentowe dotyczące materiału roślinnego;

Or. en

Poprawka 126
Daciana Octavia Sârbu

Projekt rezolucji
Ustęp 14 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

14a. wzywa Komisję i państwa członkowskie do wspierania rozwoju lokalnych rynków owoców i warzyw oraz krótkich łańcuchów dostaw, które zapewniają zaopatrzenie w świeże produkty;

Or. ro

Poprawka 127
Ulrike Rodust

Projekt rezolucji

Ustę 15

Projekt rezolucji

Poprawka

15. wzywa Komisję do priorytetowego traktowania istotnych z gospodarczego punktu widzenia upraw ogrodnich przy finansowaniu i badaniach z użyciem nowych i innowacyjnych technik uprawy, a także do doprecyzowania statusu prawnego roślin wytwarzanych z wykorzystaniem tych nowych technik;

skreślony

Or. de

Poprawka 128

Janusz Wojciechowski

Projekt rezolucji

Ustę 15

Projekt rezolucji

Poprawka

15. wzywa Komisję do priorytetowego traktowania istotnych z gospodarczego punktu widzenia upraw ogrodnich przy finansowaniu i badaniach z użyciem nowych i innowacyjnych technik uprawy, a także do doprecyzowania statusu prawnego roślin wytwarzanych z wykorzystaniem tych nowych technik;

skreślony

Or. pl

Poprawka 129

Elisabeth Jeggle

Projekt rezolucji

Ustę 15

Projekt rezolucji

Poprawka

15. wzywa Komisję do priorytetowego traktowania istotnych z gospodarczego

15. wzywa Komisję do doprecyzowania statusu prawnego roślin wytwarzanych z

punktu widzenia upraw ogrodniczych przy finansowaniu i badaniach z użyciem nowych i innowacyjnych technik uprawy, a także do doprecyzowania statusu prawnego roślin wytwarzanych z wykorzystaniem tych nowych technik;

użyciem nowych i innowacyjnych technik uprawy;

Or. de

Poprawka 130
Anthea McIntyre

Projekt rezolucji
Ustęp 15

Projekt rezolucji

15. wzywa Komisję do priorytetowego traktowania *istotnych z gospodarczego punktu widzenia* upraw ogrodniczych przy finansowaniu i badaniach z użyciem nowych i innowacyjnych technik uprawy, *a także do doprecyzowania statusu prawnego roślin wytwarzanych z wykorzystaniem tych nowych technik;*

Poprawka

15. wzywa Komisję do priorytetowego traktowania upraw ogrodniczych przy finansowaniu i badaniach z użyciem nowych i innowacyjnych technik uprawy;

Or. en

Poprawka 131
Francesca Barracciu

Projekt rezolucji
Ustęp 15 a (nowy)

Projekt rezolucji

15a. wzywa Komisję do ustanowienia odpowiednich dotacji dla tych rolników, którzy uprawiając odmiany zagrożone wyginięciem, pełnią ekologiczną, społeczną i kulturową rolę, polegającą na ochronie europejskiej różnorodności biologicznej w rolnictwie;

Poprawka

Or. it

Poprawka 132
Anthea McIntyre

Projekt rezolucji
Ustęp 15 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

15a. wzywa Komisję do zapewnienia jasności w odniesieniu do statusu prawnego roślin wyprodukowanych z wykorzystaniem nowych technik uprawy, oraz do dopilnowania, aby wszystkie nowe techniki uprawy, których stosowanie nie będzie prowadzić do powstania GMO były traktowane jako konwencjonalne techniki uprawy i aby nie podlegały zatem żadnej procedurze związanej z udzielaniem zezwolenia przed wprowadzeniem do obrotu;

Or. en

Poprawka 133
Esther de Lange

Projekt rezolucji
Ustęp 15 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

15a. wzywa Komisję do włączenia „upraw chronionych” do zaproszeń do działań w ramach programu „Horyzont 2020” w celu pobudzania innowacyjności w zakresie na przykład zrównoważonej ochrony roślin, zrównoważonego wykorzystania wody i składników odżywczych, efektywności energetycznej, zaawansowanych systemów upraw i produkcji oraz zrównoważonego systemu transportu;

Or. en

Poprawka 134
Janusz Wojciechowski

Projekt rezolucji
Ustęp 16

Projekt rezolucji

16. wzywa Komisję do dokonania rozróżnienia pomiędzy roślinami cisgenicznymi a transgenicznymi, oraz do stworzenia odmiennych procesów zatwierdzania roślin cisgenicznych, tak aby uwzględnić fakt, że cisgeneza stanowi gałąź hodowli roślin, a nie modyfikację genetyczną;

Poprawka

skreślony

Or. pl

Poprawka 135
Ulrike Rodust

Projekt rezolucji
Ustęp 16

Projekt rezolucji

16. wzywa Komisję do dokonania rozróżnienia pomiędzy roślinami cisgenicznymi a transgenicznymi, oraz do stworzenia odmiennych procesów zatwierdzania roślin cisgenicznych, tak aby uwzględnić fakt, że cisgeneza stanowi gałąź hodowli roślin, a nie modyfikację genetyczną;

Poprawka

16. wzywa Komisję, aby zagwarantowała, że uprawa i hodowla roślin zmodyfikowanych genetycznie będzie nadal zabroniona w UE;

Or. de

Poprawka 136
Anthea McIntyre

Projekt rezolucji
Ustęp 16

Projekt rezolucji

16. wzywa Komisję do dokonania rozróżnienia pomiędzy roślinami cisgenicznymi a transgenicznymi, oraz do stworzenia odmiennych procesów zatwierdzania roślin cisgenicznych, tak aby uwzględnić fakt, że cisgeneza stanowi **gałąź hodowli roślin, a nie modyfikację genetyczną**;

Poprawka

16. wzywa Komisję do dokonania rozróżnienia pomiędzy roślinami cisgenicznymi a transgenicznymi oraz do stworzenia odmiennych procesów zatwierdzania roślin cisgenicznych, tak aby uwzględnić fakt, że cisgeneza stanowi **przyspieszoną formę konwencjonalnej uprawy** roślin;

Or. en

Poprawka 137

Martin Häusling

w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji

Ustęp 16

Projekt rezolucji

16. wzywa Komisję do dokonania rozróżnienia pomiędzy roślinami cisgenicznymi a transgenicznymi, oraz do stworzenia odmiennych procesów zatwierdzania roślin **cisgenicznych, tak aby uwzględnić fakt, że cisgeneza stanowi gałąź hodowli roślin, a nie modyfikację genetyczną**;

Poprawka

16. wzywa Komisję do dokonania rozróżnienia pomiędzy roślinami cisgenicznymi, **mutagenicznymi** a transgenicznymi, oraz do stworzenia odmiennych procesów zatwierdzania **różnych form uprawy** roślin; **oczekuje na sporządzoną na wniosek DG ds. Zdrowia i Konsumentów opinię Europejskiego Urzędu ds. Bezpieczeństwa Żywności zawierającą ocenę ustaleń grupy roboczej ds. nowych biotechnologicznych technik uprawy**;

Or. en

Poprawka 138

Ulrike Rodust

Projekt rezolucji

Ustęp 17

Projekt rezolucji

17. zwraca uwagę na szczególne potrzeby w zakresie zatrudnienia w sektorze ogrodnictw, **w szczególności na zapotrzebowanie na pracowników sezonowych**, a ponadto wzywa państwa członkowskie do zadbania o funkcjonowanie skutecznych systemów umożliwiających wytwórcom produktów ogrodnictw dostęp do pracowników, którzy są im potrzebni w kluczowych okresach roku;

Poprawka

17. zwraca uwagę na szczególne potrzeby w zakresie **sezonowego** zatrudnienia w sektorze ogrodnictw, a ponadto wzywa państwa członkowskie do zadbania o funkcjonowanie skutecznych systemów umożliwiających wytwórcom produktów ogrodnictw dostęp do pracowników, którzy są im potrzebni w kluczowych okresach roku **oraz z naciskiem wskazuje, że konieczne jest zagwarantowanie odpowiednich płac i niedopuszczanie do dumpingu płacowego, a także zapewnienie utrzymania standardów socjalnych**;

Or. de

Poprawka 139
Marian Harkin

Projekt rezolucji
Ustęp 17

Projekt rezolucji

17. zwraca uwagę na szczególne potrzeby w zakresie zatrudnienia w sektorze ogrodnictw, w szczególności na zapotrzebowanie na pracowników sezonowych, a ponadto wzywa państwa członkowskie do zadbania o funkcjonowanie skutecznych systemów umożliwiających wytwórcom produktów ogrodnictw dostęp do pracowników, którzy są im potrzebni w kluczowych okresach roku;

Poprawka

17. zwraca uwagę na szczególne potrzeby w zakresie zatrudnienia w sektorze ogrodnictw, w szczególności na zapotrzebowanie na pracowników sezonowych, a ponadto wzywa państwa członkowskie do zadbania o funkcjonowanie skutecznych systemów umożliwiających wytwórcom produktów ogrodnictw dostęp do pracowników, którzy są im potrzebni w kluczowych okresach roku, **przy jednoczesnym pełnym poszanowaniu wymogów określonych w dyrektywie w sprawie pracowników sezonowych**;

Or. en

Poprawka 140
Michel Dantin

Projekt rezolucji
Ustę 17 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

17a. zwraca uwagę na znaczenie jakie dla sektora ogrodnictwa i jego konkurencyjności będzie miała dozwolona przez prawo wspólnotowe obniżka stawki VAT; wzywa więc państwa członkowskie do zastosowania obniżonej stawki VAT na produkty ogrodnicze;

Or. fr

Poprawka 141
Elisabeth Jeggle

Projekt rezolucji
Ustę 18

Projekt rezolucji

Poprawka

18. z zadowoleniem przyjmuje ponowne zyskanie na znaczeniu kwestii przyuczania do zawodu w ramach szkoleń pracowniczych, ale jednocześnie z zaniepokojeniem zauważa, że liczba osób kończących programy przyuczania do zawodu w sektorze ogrodniczym jest w niektórych państwach członkowskich niepokojąco niska;

18. z zadowoleniem przyjmuje ponowne zyskanie na znaczeniu kwestii przyuczania do zawodu w ramach szkoleń pracowniczych, ale jednocześnie z zaniepokojeniem zauważa, że liczba osób kończących programy przyuczania do zawodu w sektorze ogrodniczym jest w niektórych państwach członkowskich niepokojąco niska, **a także że konieczna jest poprawa w zakresie wiedzy osób kształconych w tych zawodach;**

Or. de

Poprawka 142
Anthea McIntyre

Projekt rezolucji
Ustę 18

Projekt rezolucji

18. z zadowoleniem przyjmuje ponowne zyskanie na znaczeniu kwestii **przyuczania do zawodu w ramach** szkoleń pracowniczych, ale jednocześnie z zaniepokojeniem zauważa, że liczba osób kończących programy przyuczania do zawodu w sektorze ogrodniczym jest w niektórych państwach członkowskich niepokojąco niska;

Poprawka

18. z zadowoleniem przyjmuje ponowne zyskanie na znaczeniu kwestii szkoleń pracowniczych **i przyuczania do zawodu**, ale jednocześnie z zaniepokojeniem zauważa, że liczba osób kończących programy przyuczania do zawodu w sektorze ogrodniczym jest w niektórych państwach członkowskich niepokojąco niska;

Or. en

Poprawka 143

Sergio Paolo Francesco Silvestris

</RepeatBlock-By>

Projekt rezolucji

Ustęp 18

Projekt rezolucji

18. z zadowoleniem przyjmuje ponowne zyskanie na znaczeniu kwestii przyuczania do zawodu w ramach szkoleń pracowniczych, ale jednocześnie z zaniepokojeniem zauważa, że liczba osób kończących programy przyuczania do zawodu w sektorze ogrodniczym jest w niektórych państwach członkowskich niepokojąco niska;

Poprawka

18. z zadowoleniem przyjmuje ponowne zyskanie na znaczeniu kwestii przyuczania do zawodu w ramach szkoleń pracowniczych, ale jednocześnie z zaniepokojeniem zauważa, że liczba osób kończących programy przyuczania do zawodu w sektorze ogrodniczym jest w niektórych państwach członkowskich niepokojąco niska, **co w konsekwencji powoduje spadek możliwości znalezienia zatrudnienia przez młodych ludzi zainteresowanych pracą w tym sektorze**;

Or. it

Poprawka 144

Ulrike Rodust

Projekt rezolucji

Ustęp 18

Projekt rezolucji

18. z zadowoleniem przyjmuje ponowne zyskanie na znaczeniu kwestii przyuczania do zawodu w ramach szkoleń pracowniczych, ale jednocześnie z zaniepokojeniem zauważa, że liczba osób kończących programy przyuczania do zawodu w sektorze ogrodniczym jest w niektórych państwach członkowskich niepokojąco niska;

Poprawka

18. z zadowoleniem przyjmuje ponowne zyskanie na znaczeniu kwestii przyuczania do zawodu w ramach szkoleń pracowniczych, ale jednocześnie z zaniepokojeniem zauważa, że liczba osób kończących programy przyuczania do zawodu w sektorze ogrodniczym jest w niektórych państwach członkowskich niepokojąco niska; ***podkreśla fakt, że pozytywny wpływ na poprawę wizerunku ogrodnictwa mogłyby mieć europejskie kampanie informacyjne mające na celu wspieranie rozwoju młodej kadry w ogrodnictwie;***

Or. de

Poprawka 145
Elisabeth Jeggle, Christa Klauf

Projekt rezolucji
Ustęp 18 a (nowy)

Projekt rezolucji

18a. jest zdania, że odpowiednie kampanie wizerunkowe i informacyjne na szczeblu europejskim powinny wspierać rozwój i kształcenie młodej kadry w ogrodnictwie, przy czym działania te mogłyby mieć charakter uzupełniający w stosunku do programu „Owoce i warzywa w szkole”;

Or. de

Poprawka 146
Anthea McIntyre

Projekt rezolucji
Ustęp 20

Projekt rezolucji

20. wskazuje na korzyści wypływające ze wzmocnienia i rozszerzenia partnerstwa między administracją publiczną, branżą oraz organizacjami badawczymi, a ponadto na potrzebę *doprecyzowania w drodze dialogu odpowiednich ról i obowiązków w zakresie finansowania w celu zmaksymalizowania* ogólnego oddziaływania i spójności wykorzystywanych środków;

Poprawka

20. wskazuje na korzyści wypływające ze wzmocnienia i rozszerzenia partnerstwa między administracją publiczną, branżą oraz organizacjami badawczymi, a ponadto na potrzebę *dopilnowania, aby programy mające wspierać takie partnerstwa były zorganizowane w sposób pozwalający na zmaksymalizowanie* ogólnego oddziaływania i spójności wykorzystywanych środków;

Or. en

Poprawka 147
Vasilica Viorica Dăncilă

Projekt rezolucji
Ustęp 20 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

20a. podkreśla kluczowe znaczenie efektywnego wykorzystywania potencjału naukowego w celu przyspieszenia procesu wykorzystania rezultatów badań i innowacji w drodze transferu innowacyjnych technologii z sektora ogrodniczego do produkcji rolnej, a także integracji badań i innowacji, edukacji i rozwoju w dziedzinie rolnictwa z polityką gospodarczą, która zaspokoi wymagania sektora produkcji ogrodniczej i zwiększy efektywność rozwoju systemu ogrodniczego;

Or. ro

Poprawka 148
Anthea McIntyre

Projekt rezolucji
Ustęp 20 a (nowy)

20a. wzywa Komisję do wykorzystania programu ramowego w zakresie badań naukowych i innowacji „Horyzont 2020” do finansowania badań związanych z praktycznymi zastosowaniami służącymi wspieraniu opracowywania zintegrowanych strategii ochrony przed szkodnikami, chorobami i chwastami, do zapewnienia producentom niezbędnych narzędzi i informacji umożliwiających realizację postanowień dyrektywy 2009/128/WE, której art. 14 stanowi, że państwa członkowskie muszą podejmować „wszelkie konieczne środki w celu zachęcania do stosowania ochrony roślin o niskim zużyciu pestycydów, przyznając zawsze, gdy to możliwe, pierwszeństwo metodom niechemicznym” oraz „ustanawiają lub wspierają ustanowienie wszelkich warunków niezbędnych do wdrożenia integrowanej ochrony roślin”;

Or. en

**Poprawka 149
Anthea McIntyre**

**Projekt rezolucji
Ustęp 20 b (nowy)**

20b. jest zdania, że należy koniecznie umożliwić sektorowi uprawy kwiatów i roślin ozdobnych lepsze wykorzystanie programów unijnych w zakresie badań, rozwoju technologicznego i innowacji, oraz wzywa Komisję do uwzględnienia „uprawy chronionej” w ramach działań programu „Horyzont 2020”;

Or. en

Poprawka 150
Nils Torvalds

Projekt rezolucji
Ustęp 21

Projekt rezolucji

21. jest zdania, że z uwagi na ograniczenia budżetowe państw członkowskich dotyczące finansowania badań w dziedzinie rolnictwa i ogrodnictwa, **potrzeba ponownego zainwestowania przez detalistów w sektor części ich zysków uzyskiwanych z produktów świeżych jest obecnie pilniejsza niż kiedykolwiek, zaś udzielające finansowania podmioty sektora publicznego powinny skupić się na obszarach, na których nieprawidłowości w funkcjonowaniu rynku są najbardziej widoczne;**

Poprawka

21. jest zdania, że z uwagi na ograniczenia budżetowe państw członkowskich dotyczące finansowania badań w dziedzinie rolnictwa i ogrodnictwa, **należy zachęcać do finansowania strony trzeciej, w tym – choć nie wyłącznie – detalistów, a finansowanie to powinno współgrać z ogólnym interesem badawczym całego sektora;**

Or. en

Poprawka 151
Vasilica Viorica Dăncilă

Projekt rezolucji
Ustęp 21 a (nowy)

Projekt rezolucji

21a. wzywa Komisję i państwa członkowskie do ułatwienia długoterminowego dostępu do środków finansowych służących finansowaniu inwestycji w nowoczesne technologie produkcji sektora ogrodniczego w celu zwiększenia konkurencyjności produktów i usług ogrodniczych;

Or. ro

Poprawka 152
Paolo De Castro

</RepeatBlock-By>

Projekt rezolucji
Ustęp 22 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

22a. wzywa Komisję do aktualizacji – za pośrednictwem przejrzystego procesu, w który zostanie zaangażowany cały sektor – kodów opisowych nomenklatury scalonej dotyczących produktów zawartych w rozdziale 6 „Żywe rośliny i produkty kwaciarskie” (CN2012);

Or. it

Poprawka 153
Janusz Wojciechowski

Projekt rezolucji
Ustęp 22 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

22a. jest zaniepokojony możliwością przenoszenia produkcji ogrodniczej poza Unię Europejską;

Or. pl

Poprawka 154
Martin Häusling
w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Ustęp 23

Projekt rezolucji

Poprawka

23. jest głęboko zaniepokojony faktem, że **nawet jedna trzecia** produktów żywnościowych jest marnowana z **uwagi na swój wygląd**; stąd wzywa Komisję do stworzenia możliwości wprowadzania na rynek produktów o szerzej zakreślonych specyfikacjach jakościowych;

23. jest głęboko zaniepokojony faktem, że **ilość** produktów żywnościowych **wahająca się między jedną trzecią a połową** jest marnowana; stąd wzywa Komisję do stworzenia możliwości wprowadzania na rynek produktów o szerzej zakreślonych specyfikacjach jakościowych **oraz do wdrożenia w całej UE planów działania mających zaradzić problemowi marnowania żywności na wszystkich**

Poprawka 155
Iratxe García Pérez, Sergio Gutiérrez Prieto

Projekt rezolucji
Ustęp 23

Projekt rezolucji

23. jest głęboko zaniepokojony faktem, że nawet jedna trzecia produktów żywnościowych jest marnowana z uwagi na swój wygląd; stąd wzywa Komisję do stworzenia możliwości wprowadzania na rynek produktów o szerzej zakreślonych specyfikacjach jakościowych;

Poprawka

23. jest głęboko zaniepokojony faktem, że nawet jedna trzecia produktów żywnościowych jest marnowana z uwagi na swój wygląd; stąd wzywa Komisję do stworzenia możliwości wprowadzania na rynek – ***zwłaszcza na rynki lokalne i regionalne*** – produktów o szerzej zakreślonych specyfikacjach jakościowych, ***przy jednoczesnej kontynuacji europejskiej polityki normalizacji produktów w celu zagwarantowania większej przejrzystości rynku na większą skalę;***

Poprawka 156
Pilar Ayuso, Esther Herranz García, María Auxiliadora Correa Zamora, Gabriel Mato Adrover

Projekt rezolucji
Ustęp 23

Projekt rezolucji

23. jest głęboko zaniepokojony faktem, że nawet jedna trzecia produktów żywnościowych jest marnowana z uwagi na swój wygląd; stąd wzywa Komisję do stworzenia możliwości wprowadzania na rynek produktów o szerzej zakreślonych specyfikacjach jakościowych;

Poprawka

23. jest głęboko zaniepokojony faktem, że nawet jedna trzecia produktów żywnościowych jest marnowana z uwagi na swój wygląd; stąd wzywa Komisję do stworzenia możliwości wprowadzania na rynek produktów o szerzej zakreślonych specyfikacjach jakościowych, ***pod warunkiem że utrzymane zostaną przepisy***

wspólnotowe dotyczące standardów sprzedaży, gwarantujące przejrzystość i właściwe funkcjonowanie rynku;

Or. es

Poprawka 157
Marian Harkin

Projekt rezolucji
Ustęp 23

Projekt rezolucji

23. jest głęboko zaniepokojony faktem, że nawet jedna trzecia produktów żywnościowych jest marnowana z uwagi na swój wygląd; stąd wzywa Komisję do stworzenia możliwości wprowadzania na rynek produktów o szerzej zakreślonych specyfikacjach jakościowych;

Poprawka

23. jest głęboko zaniepokojony faktem, że nawet jedna trzecia produktów żywnościowych jest marnowana z uwagi na swój wygląd; stąd wzywa Komisję do ***jak najszybszego*** stworzenia możliwości wprowadzania na rynek produktów o szerzej zakreślonych specyfikacjach jakościowych;

Or. en

Poprawka 158
Ulrike Rodust

Projekt rezolucji
Ustęp 23

Projekt rezolucji

23. jest głęboko zaniepokojony faktem, że nawet jedna trzecia produktów żywnościowych jest marnowana z uwagi na swój wygląd; stąd wzywa Komisję do stworzenia możliwości wprowadzania na rynek produktów o szerzej zakreślonych specyfikacjach jakościowych;

Poprawka

23. jest głęboko zaniepokojony faktem, że nawet jedna trzecia produktów żywnościowych jest marnowana z uwagi na swój wygląd; stąd wzywa Komisję do stworzenia możliwości wprowadzania na rynek produktów o szerzej zakreślonych specyfikacjach jakościowych; ***odsyła w tym kontekście do inicjatyw Austrii i Szwajcarii, gdzie w sprzedaży detalicznej znajdują się także warzywa i owoce o obniżonej jakości estetycznej;***

Or. de

Poprawka 159
Rareş-Lucian Niculescu

Projekt rezolucji
Ustęp 23

Projekt rezolucji

23. jest głęboko zaniepokojony faktem, że nawet jedna trzecia produktów żywnościowych jest marnowana z uwagi na swój wygląd; stąd wzywa Komisję do stworzenia możliwości wprowadzania na rynek produktów o szerzej zakreślonych specyfikacjach jakościowych;

Poprawka

23. jest głęboko zaniepokojony faktem, że nawet jedna trzecia produktów żywnościowych jest marnowana z uwagi na swój wygląd; stąd wzywa Komisję do stworzenia możliwości wprowadzania na rynek produktów o szerzej zakreślonych specyfikacjach jakościowych; **za niezbędny uważa również rozwój infrastruktury przeznaczonej do przemysłowego przetwarzania warzyw i owoców;**

Or. ro

Poprawka 160
Anthea McIntyre

Projekt rezolucji
Ustęp 23 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

23a. apeluje do supermarketów, aby brały pod uwagę badania rynkowe, które wskazują, że wielu konsumentów niekoniecznie przejmuje się estetycznym wyglądem owoców i warzyw oraz z chęcią zakupi produkt o obniżonej jakości, zwłaszcza jeśli może wiązać się to z niższą ceną;

Or. en

Poprawka 161
Rareş-Lucian Niculescu

Projekt rezolucji
Ustę 23 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

23a. żąda, by państwa członkowskie w swych planach rozwoju obszarów wiejskich uwzględniły środki dotyczące ułatwienia przechowywania produktów rolnych;

Or. ro

Poprawka 162
Martin Häusling
w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Ustę 23 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

23a. uznaje, że zmniejszanie systemowego marnowania żywności stanowi klucz do zwiększania dostaw żywności dla coraz liczniejszej ludności świata;

Or. en

Poprawka 163
Anthea McIntyre

Projekt rezolucji
Ustę 23 b (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

23b. z niepokojem zauważa ogólną stratę i marnowanie owoców i warzyw przeznaczonych do obrotu na rynku pierwotnym oraz znaczącą stratę gospodarczą dla przedsiębiorstw, ale z zadowoleniem odnosi się do wysiłków podejmowanych przez podmioty uczestniczące w łańcuchu dostaw

żywności na rzecz przekierowania tych produktów do obrotu na rynku wtórnym, a nie ich wyrzucenia;

Or. en

Poprawka 164
Rareș-Lucian Niculescu

Projekt rezolucji
Ustęp 23 b (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

23b. żąda, by państwa członkowskie w swych planach rozwoju obszarów wiejskich uwzględniły wsparcie dla plantacji w ogrzewanych szklarniach i tunelach;

Or. ro

Poprawka 165
Anthea McIntyre

Projekt rezolucji
Ustęp 23 c (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

23. wzywa Komisję i państwa członkowskie, aby stworzyły takie warunki ustawodawcze i polityczne, które będą w największym możliwym stopniu wspierać różne formy wykorzystania odpadów z sektora ogrodnictwa; stwierdza, że istnieje szereg materiałów, takich jak zużyty kompost grzybowy, które – jeśli nie zostałyby sklasyfikowane jako „odpady” – mogłyby zostać wykorzystane przy produkcji podłoży uprawnych charakteryzujących się wartością dodaną;

Or. en

Poprawka 166
Ulrike Rodust

Projekt rezolucji
Ustęp 23 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

23a. wskazuje, że systemy akwaponiczne tworzą potencjał dla zrównoważonej i lokalnej produkcji produktów żywnościowych, oraz że kombinacja hodowli ryb słodkowodnych i warzyw w jednym zamkniętym systemie może przyczynić się do obniżenia zużycia zasobów w stosunku do tradycyjnych systemów;

Or. de

Poprawka 167
Anthea McIntyre

Projekt rezolucji
Ustęp 23 d (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

23d. podkreśla znaczenie przyjaznych dla użytkownika i sporządzanych w cyklu kwartalnym ogólnounijnych statystyk dotyczących sektora ogrodnictwa mających pomóc producentom w lepszym zrozumieniu trendów rynkowych i przygotowaniu przyszłych zbiorów; wzywa Komisję do włączenia roślin ozdobnych do swojego programu informacji prognozowych;

Or. en